



## 小而美的醫療磐石

臺灣的花東縱谷地區，山城美麗，民情純樸；只是地理狹長，居民萬一有了病痛，就醫不易。

一般人多認為東部偏僻，醫護人員較少選擇來此。然而當初選擇醫護為終身職業時，不都是以救人為理想，要衷心堅持如初，需要少欲；人能少欲，就會專心、知足。

感恩我們的大醫王與白衣大士，不但技術精湛、視病如親，醫人醫心，而且發揮智慧、不斷地鑽研醫學知識；在少欲中隱藏大富，這分富非指財富，而是愛的富足，人人富有愛心，投入醫療志業。

諸如關山、玉里兩所慈院，一年三百六十五天，每天廿四小時守護生命、守護愛而不停歇。還因體恤偏遠地區的民眾就醫困難，憐憫病苦，醫護團隊不畏路程遙遠，定期深入山區、村莊往診；無論多高的山、多偏僻的地方，都有醫療團隊與志工的足跡。

能安心守護在當地，需要有大願力，以慈善的心從事醫療工作，才能任勞而不怨不悔。

難得的是，同仁以院為家，全院一家親，醫院雖不大，但是很齊全，最齊全的是人人的愛心。同時視民眾如家人，設身處地為其著想；由於當地以務農為主，老人家守住田園，勤勞耕作往往不捨休息，為了讓他們在照顧健康之餘，還能從容地下田工作，因此開關六點鐘的晨間門診。

常見玉里慈院的張院長看完診，走出診間，對病患深深地一鞠躬，如同對待自己的長輩、親人。從院長到醫師、護理或技術、行政人員，長年累月以合心、和氣守護鄉民；互愛、協力守護健康，真正是守護生命的磐石。

這兩所小而美的慈院，真正的美說不盡；醫界也給予實質獎項的肯定，這分榮耀屬於每一位用心、用愛付出的人間菩薩。

釋證嚴



P.16

■封面故事

醫病攜手永不放棄  
文 / 吳宛霖、游繡華、曾慶方、李秋蘋

苦盡  
肝來

24 | 淺談兒童肝病

整理 / 編輯部

26 | 護新肝 展新生

——肝臟移植術後須知

文 / 施明蕙、周桂君

## 上人開示

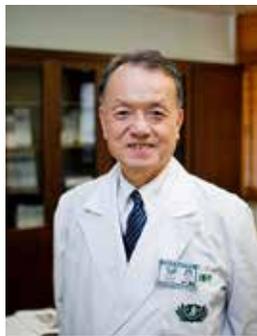
1 小而美的醫療磐石

## 發行人的話

6 去妄念 文 / 林碧玉

## 執行長的話

8 慈濟醫療三大許諾 文 / 林俊龍



## 社論

10 超越 文 / 何日生

## 交心集

12 法在生命轉彎處 文 / 姚朝元

## 明師講堂

30 赴魯救心

——花蓮王志鴻副院長山東學術交流

文 / 吳宛霖

## 用藥答客問

46 肺癌標靶治療藥物

文 / 劉采艷

## 髓緣

- 50 配對好姻緣 文/宋秀端  
54 圓滿七百例 周邊血捐贈再接再厲  
文/游繡華

## 全球人醫紀要

- 56 【約旦 安曼】  
關懷加薩傷患  
57 【美國 洛杉磯】  
歡樂景學童 牙齒保健康  
58 【馬來西亞 馬六甲】  
護理研習很環保 洗腎人文飄香  
61 【巴拉圭 聖合尼亞市】  
食堂義診 發放助學  
62 【墨西哥 提娃娜】  
美墨攜手 偏遠得醫



## 健康專欄

- 64 生機蓬勃體力增——小兒照顧的中醫觀點  
文/廖振羽  
67 日記甜蜜無負擔——糖尿病友的血糖自我監測  
文/李詩敏  
71 慈濟醫療誌  
84 感恩的足跡



## 特別企劃

### 34 | 拾愛玉里 九久關山

文/唐昌澤、陳世淵

### 40 | 有愛路不遠

——玉慈居家關懷八年紀實

文/陳世淵

### 42 | 三百里週記——志工醫師蔡宗賢

文/陳世淵

### 43 | 玉慈十年大事記



人本醫療 尊重生命  
守護生命 守護健康 守護愛



佛教慈濟綜合醫院  
BUDDHIST TZU CHI GENERAL HOSPITAL

970花蓮市中央路三段707號

TEL:03-8561825

707 Chung Yang Rd., Sec. 3, Hualien 970, Taiwan

### 玉里分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Yuli Branch

981花蓮縣玉里鎮民權街1之1號

TEL:03-8882718

1-1, Minchiuan St., Yuli Town, Hualien County 981, Taiwan

### 關山分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Kuanshan Branch

956台東縣關山鎮和平路125之5號

TEL: 08-9814880

125-5, HoPing Rd., Kuanshan Town, Taitung County 956, Taiwan

### 大林分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Dalin Branch

622嘉義縣大林鎮民生路2號

TEL:05-2648000

2 Min Shen Rd., Dalin Town, Chia-yi County 622, Taiwan

### 斗六門診中心

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Douliou Clinic

640雲林縣斗六市雲林路二段248號

TEL:05-5372000

248, Sec. 2, Yunlin Rd., Douliou City, Yunlin County 640, Taiwan

### 臺北分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taipei Branch

231台北縣新店市建國路289號

TEL:02-66289779

289 Chen-Kua Rd., Sindian City, Taipei County 231, Taiwan

### 臺中分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taichung Branch

427台中縣潭子鄉豐興路一段66號

TEL:04-36060666



榮譽發行人 釋證嚴

社長 林碧玉

顧問 曾文賓、陳英和、林俊龍、石明煌  
張玉麟、潘永謙、簡守信、許文林  
趙有誠、王志鴻、王立信、陳立光  
賴寧生、張耀仁、徐榮源、游憲章  
陳子勇、莊淑婷、高瑞和、許南榮  
尹文耀、劉鴻文、陳培榕

總編輯 何日生

副總編輯 曾慶方

主編 黃秋惠

編輯 吳宛霖

採訪 于劍興、游繡華、謝明錦、陳世財  
黃小娟、江珮如、馬順德、曾秀英  
梁恩馨

美術編輯 謝白富

網路資料編輯 楊國濱

中華郵政北台字第229三號

執照登記為雜誌交寄

2004年1月創刊

2009年3月出版 第63期

發行所暨編輯部

財團法人中華民國佛教慈濟慈善事業基金會

醫療志業發展處公關傳播室

970花蓮市中央路三段七〇七號

索閱專線：03-8561825轉2120

網站：<http://www.tzuchi.com.tw>

製版 禹利電子分色有限公司

印刷 禾耕彩色印刷有限公司

### 訂購辦法

郵局劃撥帳號：06483022

戶名：財團法人佛教慈濟綜合醫院

註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需郵寄，郵資國內一年160元，國外一年700元，請劃撥至此帳戶，並在通訊欄中註明「人醫心傳月刊郵資」等字樣。



# 從心出發

## 共創護理榮耀



### 慈濟護理團隊 邀請您的加入

花蓮·玉里·關山·大林·臺北·臺中

(03)8561825#3611 · (03)8882718 · (08)9814880#505 · (05)2648000#5090 · (02)6628779#8601 · (04)36060666#3741

[www.tzuchi.com.tw](http://www.tzuchi.com.tw)

# 去妄念

◆ 撰文 / 林碧玉

春悄悄蒞臨！天氣乍暖還寒，三月的蘇州雨下不停，一行人穿梭在繚繞的濃霧間，車行至陽山腳下，爬上一座小山丘，環視已被濃霧籠蓋的層層山巒所串成的連綿山脈，用力眺望遠方擁有濃濃古韻，卻洋溢著一股新意的蘇州這古老城市，忽然腦際閃過著揚名國際的「清明上河圖」國畫，不由自主努力揣摩從穹窿山綿延，行人絡繹於途至三堂街，或遊街、或叫賣繁榮景象，甚至於繽紛細雨中，為緬懷先人而吟哦「清明時節雨紛紛」的意境，因！時間、空間、人與人之間，均已物換星移不復追尋，今朝置身於細雨濃霧間，不由慨嘆來去人間幾多回？是否曾經置身於此間？唉！心如猿猴妄想起，刹那雜念百千轉，豈料此刻竟也無端勾起一絲惆悵。

不數日，到了北京探訪新興農業科技，望著研究員目不轉睛對準乾枯稻草，細針不斷的在枯萎稻草中穿刺，為的是從中找尋出抗旱基因，以及從中分離出不良基因，裨可發展培育出優良稻種。據悉初步已發展出可增產百分之三十稻米種子，若再找出抗旱基因，則未來可不畏旱象，可在少水環境中種植出一片片稻米，是可喜的探索！或許不假時日，如該機構的研究願景，孵育出「傻瓜」稻種，遍灑在一片荒蕪，甚或連非洲的海地，也可生長出圓滾的稻米，舉國歡騰揮別食用泥巴餅的劣境。又是妄想嗎？為解決「食」泥巴

餅的苦，深信絕不是妄想，而是一份祝福！一份使命！

到了新加坡，當地慈濟人在推動社區健康營造的「福慧中心」，簡易的社區健康篩檢，生活化的醫療衛生教育，卻也需要社區民眾公投方能設立，新加坡人醫們也不以為難，依然不退卻的爭取服務機會。人間菩薩悲心，無私、無求推動守護健康、守護愛，真誠無妄是真實路也！豈能度衡！

晨間，大林賴醫師分享，一位病患經健檢，驚異的發現肺部有一陰影疑是肺癌，經他力勸仍不敢面對治療，賴醫師只得尋求上人協助勸說，該病患始肯首接受開刀。在該病患例行回診，當賴醫師診視完成後，卻見同來之病患女兒坐上看診椅，賴醫師訝異的以為該女兒是玩笑的坐上，怎知，那位年輕少女輕輕的說：「煩請您幫忙看片子。」賴醫師一看又是肺部陰影，不斷請該少女趕緊接受切片，豈料，過去心平氣定力勸媽媽的她，此刻竟也猶豫。人啊！真是難以面對事實，要面對困境確實需要無比「勇氣」。終於，少女同意切片了，診斷是肺癌，幸好是初期。母女同為肺癌，賴醫師慨嘆之餘，倍覺照顧之責任重大。

聽聞母女同罹肺癌已不勝唏噓，再聞賴醫師話鋒一轉，他照顧癌症病患，尤其是癌症家族，要面對很多挑戰，此對母女

同病同心，相互鼓勵值得尊敬，但接著進來一位也是癌症老病患，每次他回來追蹤，都不談自己病情，只是不斷探聽另一位病患的病情，身為醫師保護病患隱私是責任，自然不能洩漏其他病患病情。經老病患幾次探詢，賴醫師也很好奇，忍不住問他：「老伯，您要照顧好自己喔！為何不關心自己卻一再關心他人呢？」經數次探問，老病患始云：「所查詢的是我兒子，非常不孝不返家門，丟下兒女由我照顧，從沒寄錢回家」等等，話中雖充滿埋怨，神情卻難掩為父者的關切與無奈！賴醫師在明白箇中情由後，想到老伯的兒子是肝硬化，又不愛惜自己，如今肺癌纏身，來日已不多了，但怎忍心讓老伯伯再添心中重擔？看到父子二人，同在大林看病，卻也從不相見，或是父子情仇，相見不如不見？在那一刻開始，賴醫師已知道自己的責任了，對這一對父子，他不只要醫病、醫人、醫心，更要醫一個破碎的家庭，只是父子不見的情結，他要如何做才能解套？雙方才願見面？煞費心啊！

醫心甚為困難，非大醫王如何為之？末了，他向上人發願，一定會努力完成此艱困挑戰，屆時會再向上人報告，賴醫師娓娓傾訴，言語間，師徒悲心相映令人起敬。

佛陀當年在人間，不斷教誨「放下」煩惱，無奈眾生垢重，每遇逆境，煩惱念

不斷。尤其是當醫師婉轉告知疑似癌症時，從不相信、不面對的逃避，甚至捨棄治療之黃金時刻，四處尋覓偏方，有時家財耗盡病入膏肓，直至末期疼痛難當，始再進入醫院已回天乏術。有人聽聞疑是腫瘤，勇敢面對並與醫師商議病情；有選擇放棄治療，計畫運用有效生命悠遊天下，算好末後日期，進到心蓮病房安寧療護，欣然捨報；有的提起勇氣與醫師共同面對與腫瘤搏鬥或共處。各種面對疾病方式，顯現眾生各種習性，唯，能輕安面對者，與鬱鬱寡歡者，每天之生活品質迥然不同。欣然面對藉境練心，困頓痛苦以淚洗面，兩者心情同樣一天二十四小時，如何為之？顯然躍現。

佛陀所說法遠離人間二千餘年，上人秉佛法要點醒慈濟人迷茫心靈，欣然面對每一逆境，尤其是放下一份一期生命之執著，欣欣然與腫瘤共處，說來簡易行之難矣！若願行之卻也不難，放下妄念當下即是！共勉之！🌿



# 慈濟醫療三大許諾

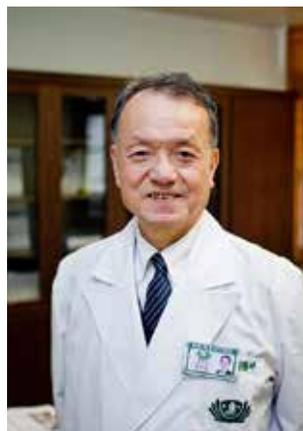
◆ 撰文 / 林俊龍 慈濟醫療志業中心執行長

在過去，醫療專業的定義很單純，只要管好我們醫師本身和病人之間的關係就行了。然而時至今日，政府機構與全民健保制度的涉入，讓醫療環境變得較為複雜，醫病之間的關係也跟著複雜起來。更甚者，到底怎麼樣才是一位真正專業的醫療從業人員，已經引發疑問。一位醫療從業人員，特別是醫師，不僅要對他的病人負責，也被期待善盡一位好公民的責任，也就是對社會國家負責，而且，更要盡到專業的本分，對他的職業、任職機構、他的家庭、和他個人本身負責。

我們所居住的地球，一直在發燒中！溫室效應導致氣溫的不斷上升，海平面升高、氣候更是瞬息萬變，在

在提醒人類，迫切需要採取行動好好保護地球的環境。綠建築、節省能源、垃圾減量與資源回收、減碳消費都是保護地球環境重要而有

力的行動，這樣才能夠留給我們的後代子孫一個乾淨而健康的生存環境。身為醫療從業人員，我們每天的臨床工作都免不了用到大量自然資源，對於環境生態的保護，自然要慷慨伸出雙手來出一份力。



除此之外，醫療人員一定要好好照顧自己的身體健康。人體，就好比地球，也需要被好好的保護。居住在一個沒有空氣污染、噪音和輻射的健康環境，是保護身體健康的第一守則。接下來，就是飲食要避開菸酒、檳榔等有毒物質，確保人體內部環境不受污染，也是很重要的。把握低鹽、低熱量、低糖、高纖維的飲食原則，每天吃的乾淨、健康，就是做好身體的環境保護的最佳方法。

輕淡口味烹調的素食，是常保健康又愛護地球的時尚生活模式。因為，葷食可說是耗損地球資源、破壞環境的一大不利因素；雨林面積大幅縮減，被改成放牧草地飼養動物；許多的動物因為人類的口欲被宰殺；還有

在製作與運送肉類產品的過程中更是需要大量的水與能量。

地球環保、身體環保之外，我們的心靈也需要環保；如何讓心靈免於貪婪、傲慢、忌妒的侵蝕，是非常重要的自修功課。如何去了解「施比受更有福」、「付出得歡喜」，享受去行動付出、參與助人的喜悅，達到心的永恆平靜。

我們許下三重承諾，第一，要好好照顧病人，第二，視自己為社會國家及地球的一份子而願意付出，第三，則是要堅守醫療崗位，更照顧好家人與自己。

如何在這些責任之間取得平衡，又能心平氣和地歡喜付出呢？慈濟醫療志業的每一位同仁，大家做就對了！



# 超越

◆ 撰文 / 何日生

法國存在主義的小說家卡繆在《異鄉人》一書中，以一位不經意殺人的罪犯，歷經一連串的審判，從不為自己辯護，到日子的最後，他卻透露對人類價值的空洞與對於存在的虛無之呼喊、慨嘆。然而他的呼喊沒有聲嘶力竭，他的慨嘆也沒有悲憤填膺，只是一種單調的蒼白與徹底的迷茫。

在法庭最後判決前，他有一段憂鬱沈悶的自白，這自白透露當代西方的「個人」，面對生命的寂寥之困境。「……讓他人的存在與我沒有關聯……讓上帝的永生與我沒有關聯。今日對於我的判決，與他日所有人類都必須面對最後的審判又有何異？」卡繆試著透過異鄉人的犯行，呈現世間一切的意義與價值充其量不過是對人類的一種捆綁。人活在這世間，只是被一種巨大的無可抵抗的「後世意義」給規範，這「後世意義」就是指基督教文明裡所強調的最後審判。對於信仰的懷疑者而言，最後的審判不可捉摸並且難以實證，然而現世一切生存的最終價值與目的，卻被這種不可確切捉摸的價值給約制、牽絆。因此卡繆描述這種思維體系的荒謬、空洞而無意義。

然而卡繆並不是藉著寫異鄉人來否定上帝，而是藉此突顯失去上帝的西方人內心根本的悵然。

美國文化學家房龍曾說：「我不知道為何而生來這個世界？亦不知死後往何處去？」這種對生命基本的困惑，很像中國詩人陳子昂所慨嘆：「前不見古人，後不見來者，念天地之悠悠，獨愴然而涕下！」人的存在之意義為何？畢竟是人類共同面對的最大困惑。東方的孤寂是屬於歷史的，是屬於人間的，所以心心念念古人與來者。而西方的孤寂是屬於上帝的，是一種無法確切知道上帝的存在和其意旨的巨大失落。

人類作為一個有自覺的生命體，經常感受的是「存在的孤獨感」以及「和世界的分離」。《聖經》所描述的亞當、夏娃偷食禁果，才開始有了思想與自覺之自我，因此人類開始能分辨男女，分辨我與世界之不同。從此，人就不可回復地走向孤獨存在的生命處境。除了回到上帝的懷抱，與上帝合一，人才能從孤寂的存在中，獲致生命的意義與價值。然而從十五世紀文藝復興之後，科學主義發達，人逐漸學會控制自然與社會，人逐漸地擺脫上帝對於人存在的絕對價值。

隨著專業越分越細，人的孤立與無助就越來越嚴重。匆忙與疏離的都會生活，讓人與人的距離，人與更大的整體生命，如教會、家庭、村落、氏族等漸行漸遠。過去以上帝，以宗族或以某種

共同價值維繫著群體與個人關係的結構，從西方到東方，從開發國家到開發中國家，在科學主義與資本主義這雙現代化最巨大的腳印蹂躪下，一切都已蕩然無存。人像斷了臍帶與鎖鏈的孤兒，茫然地在一個看不見的巨大體系裡重複生活著。存在是片面的、物質的、單一的、無根的、日以繼夜無目的的，因此是虛無與空洞的存在。

證嚴上人提出「無私大愛」的實踐，似乎為相對價值觀衝突的西方思惟困境指出一條清醒的出路。以愛的實踐做為基礎的生命觀，不同於用思想與分辨的邏輯去理解生命。思想和情感的不一致，一直是人類最大的矛盾。情感的覺悟，一直是佛教思惟裡很重要的一環。當我們思想，我們就與世界、與他物、與他人分別，因此思想得不到最終的生命完整性。

當代社會，不管是東方或西方，都是深深地約制在西方二元理性思維的架構裡。而這二元理性思維創造一個我們逐漸遠離他人的專業體系，與遠離一切情感的框架。人的存在因此是局部而孤立的。專業人變成馬庫色所言的單面向的人。執著於某一種專業，並且將這專業發展到極致，結果造成某種程度的結構性暴力。金融投資者操控金融商品日進斗金，他們不會知道世界另一端因此忍受金融貨幣貶值的危機與苦難；建築業者大量開發土地，建構上億元豪宅，他們不會知道其所為加速剝削地球珍貴的資源；汽車工業不斷發展最豪華舒適的車輛，他們不會省思

其所為造成更大規模的環境污染；軍事工業發展更有效快速的毀滅武器，完全無視於造成對生命做集體的毀滅。生命的生與死，貧與病，都轉化成專業眼中一組一組的數字。

過去古代人的殘酷是看得見的殺戮，今日社會的殘酷是源自於抽象與冷漠。我們對於一切世界的不公義與地球資源之耗損毫無警覺，因為文明的發展帶領我們活在一個抽象符號、抽象媒介、抽象關係的網絡之中。人在這抽象體系裡，對於他人，對於物質生命毫無知覺。從另一方面觀之，專業人是孤獨而殘酷地生活著，全然不知我們的存在對於他人與他物的生存造成何種困境。

唯一讓這種專業的孤立現象打破的方法就是親身接觸。證嚴上人要把人從專業的孤立狀態中脫離出來；他鼓勵醫生去比手語、為感恩戶清掃髒亂的房舍，讓博士生去做環保資源回收，讓企業家到窮鄉僻壤之地親臨苦難，讓大學教授親身接觸受苦眾生。這些都是以實踐打破人與人，人與物的隔閡。這種親身接觸與實踐將自我牢籠打破，也將自我的慾望逐漸昇華為更廣的大愛情懷。

當愛擴大，當事物的推展不再是局限在專業的框框，當情感不再捆綁在自我的慾望與思想，我們才能夠去接納，去理解更多不相同價值的人。我們才能夠去關愛包容一切生命存在的價值。

# 法在生命轉彎處

文／姚朝元 臺中慈濟醫院血液腫瘤科主治醫師

「在生命的轉彎處」，很多作家都下過這樣的標題，內容通常圍繞在個人經歷一場大病後，對人生有不同的思考。

自從接受腫瘤科醫師的訓練開始，我便開始了陪伴病人經歷他們生命轉彎的體驗，也很珍惜和他們之間的相處；罹患癌症，生命中曾有的一切都不會再重來了，這是他們用生命告訴我的，在我的記憶裡一直烙印著這些回憶。而我自己，走過這十一年多的行醫歲月，生命歷程的心情轉化，也有如轉了幾個大彎，才得以親近佛法，深入經藏。

一九九七年十月，選擇花蓮慈濟醫院見實習的我，受了很多老師、學長的照顧，同事們相處融洽，那時候的花蓮慈院還是在教學醫院規模，下班後可以看到學長在醫院後面的排球場和其他同仁打排球、籃球，這是我見實習期間一直無法忘懷的景象，所以自然地於二〇〇二年退伍後回到花蓮繼續住院醫師的學習。只是升格為醫學中心的花蓮慈院步調變快了，場景變了，建築變大了，運動場不見了，我甚至覺得迎面見到的笑容減少了……，這些變動讓我內心的衝突感默默地聚積。接著大林慈院開幕，住院醫師必須千里迢迢由東部支援到西



部，我成為草創時期辛苦的一份子。那時我覺得自己只是個小螺絲釘，面對著醫院的擴張，不能理解管理階層的想法？傳入耳中的負面評論讓身在我的我感到些微的難過，但我改變不了什麼。慈濟醫院是佛教醫院，但我並不感覺到與其他醫院有任何差別，佛教，被我歸為無益於現世的出逃想法，它無法改進我所面臨的無奈，不過倒是幫我了解萬物運行的法則是歷史的必然性！

我和其他悲觀者的預測是一樣的，在大變動之後，這是個不穩定的體系。

二〇〇七年，加入臺中慈院這個全新的環境，再一次成為草創時期成員，

百廢待舉，讓我忍不住一起站出來發不平之鳴，疾呼對於新環境的期望，希望能共築一個有願景，可以共同為之奮鬥的工作環境……但是草創期的動盪還是出現了，人員的流動等等問題讓我在二〇〇八年四月試圖出走……之後，我第一次轉變了心念，給周遭的環境一條寬路，也讓自己的日子好過些，把重點放回血液專科訓練上。

正當我單純地如此生活時，第二個轉變於二〇〇八年十二月二十四日出現，父親於睡夢中無聲無息的走了。雖然，人生無常、悲歡離合早已是老生常談，父親的病也是預期會一日不如一日，只

是沒想到分別的時刻來的如此之快！

值得慶幸的是，至少父親走時是帶著責任已了的安慰！因為父親的離世，「無常」、「戒殺生，因為眾生都可能是過去世的眷屬，今世遭受喪親之痛，又何忍食過去世之眷屬肉」等等那些很久以前從不同管道接收到的片段佛教觀念，突然間都連貫了起來。加上同仁善意借我的宗教書籍讓我深入領受佛家思想，心裡覺得，也許佛菩薩覺得我和他們的距離太遠了，父親的離世，有如提醒自己，人生的學問除了工作專業之外，宗教的學習也該開始了，因為我們都不確定，何時才是屬於自己的時間，



■ 從住院醫師到主治醫師，在慈濟十一年的日子裡，姚朝元一直嘗試著改變體制或環境。直到去年父親的離世，讓他重新身處佛教醫院的因緣。圖為姚醫師(右)參加臺中慈濟醫院大廳舉辦的藥師經法會。



■ 臺中慈院的佛學研習班在姚朝元醫師的發起下成立了。醫護與行政同仁擠出難得的共同時間，深入佛學經藏。

唯一可以掌控的是眼前可見的當下。處理父親後事期間，雖然辛苦，但一直接觸法師和佛經，我漸漸理解到，其實僧侶也和一般普羅大眾一樣，只是職業身份的不同而已，他們可以修，我們也可以學習！

二〇〇九年一月二日，陪著父親暫厝於佛光山，在大雄寶殿佛祖面前，除了祈求父親可以了無牽掛外，也祈求法輪常轉讓眾生離苦得樂。回來上班後，遇到了同仁間對於職業與志業之間的討論，我促狹地說我們身在佛教醫院工作，如果看不懂佛經的文字和語言，也是空過因緣，所以來組個「佛學研習

班」吧！當時，所有和我相熟的同仁都以爲我只是出來攪局的，沒有人相信真的能成立這樣的研習班！

其實，我也想看看佛菩薩的回應，如果成了，讓大家可以親近佛法，未嘗不是一件美事；如果不成，頂多也是回歸平靜而已。由於中醫部陳主任的善心跳出來幫忙成就，我欣然加入佛學研習班的籌備。二月份的開始，臺中慈院就多了可以讓大家學習佛陀智慧的機會。二月二十一日上人行腳來臺中，很榮幸地讓我可以和大家分享這一段奇妙因緣。

隨著深入佛經的智慧，我漸漸看淡周圍所處的一切，也知道一切都是因緣會



■ 一切都是因緣會合才讓大家相聚在同一個空間，即使遭遇到不順遂也是一種學習與磨練。而自從接受腫瘤專科醫師訓練，一個個病人經歷生命轉彎的體驗，都烙印在姚朝元醫師的記憶裡。

合才會讓我們出現在這裡，所以遭遇到不順遂時，也會當做一種學習和磨練。我也理解也許有一天，所處的一切會因為因緣散時，而不得不散。但是，我們仍應守護自己的善念，盡自己的良能，在菩薩道上互相勉勵。同時，也祈禱逆耳忠言可以被回應改進。積極發展醫療專業，努力守護生命，勤植福田，才不負上人的期許，和全球慈濟人的護持！

這是小我的人生歷程，只希望可以不斷地提醒自己，持續守護著初發的善念，祝福所身處的環境會因為大家的努力而變得更美好！



# 肝 苦 盡 來

# 醫病攜手永不放棄

文／吳宛霖、游繡華、曾慶方、李秋蘋

「苦盡甘來」是一句眾所皆知的成語，但對於「肝」這個沉默的器官而言，辛苦打拼過後尚未品嚐生活甘美，緊接而來卻經常是肝功能的頹潰。

花蓮一位十六歲的孝順少年，無預警病倒後，急速出現肝衰竭，這才察覺少年雖曾接種B肝疫苗，但疫苗卻未如期待發揮阻擋效用，焦急的父母欲捐肝卻無法遂願，少年命在旦夕，僅剩屈指可數的存活時日，生命僅賴堅定信仰，祈禱能有一顆好心人的肝臟，創造奇蹟！

與您分享，苦盡「肝」來，永不放棄的家庭與絕不放棄的醫療團隊並肩攜手走過黑暗幽谷的真實故事……

拜新生兒注射B型肝炎疫苗的政策落實，臺灣人早已經擺脫了數十年前被稱為國病、「東亞病夫」辱名的肝病。

## 垂直感染不自知 少年症狀重又急

B型肝炎的帶原者約佔臺灣人口將近兩成，是引發嚴重肝病的一大成因。因為研究發現B型肝炎病毒的感染多發生於兒童期，尤其是母親帶原的話，會垂直感染新生兒，讓一出生的小寶寶染上B型肝炎病毒，然後變成帶原者。如果在學齡前感染B型肝炎病毒，有四分之一會變成慢性帶原者；而有千分之一的B型肝炎病童會發生猛暴性肝炎，甚至有死亡的威脅。根據兒童肝膽疾病防治基金會的資料顯示，臺灣是在一九八四年推出世界第一個全民B型肝炎預防注射計畫，推行至今已超過二十年，有效地預防了B型肝炎，也大幅降低了兒童肝病、肝硬化，甚至兒童肝癌的好發性。

然而，當病毒已經住進幼兒或是兒童的肝臟裡，閃躲過遏阻的疫苗，開始在靜默的肝臟裡安靜的進行侵襲工作，可能讓一個健康正常、正在發育中的孩子突然倒下，甚至快速被推到死亡的邊緣。家住花蓮縣重光部落的許仁傑，就是這樣一個例子。

## 七天倒數搶救 父母捐肝未果

十六歲的許仁傑，父母都是市場的清潔工，就讀高中一年級的他平常都在家裡幫忙家事、照顧弟妹，有空就到市



■ 在去年的耶誕節，意外收到醫生護士送的耶誕祝福，讓許仁傑忍不住地哭了。在醫護們耐心安慰之後終於恢復童心地與全體醫護開心合影。攝影／張紀雪

場幫忙父母的清潔工作，從來不曾生過大病，直到去年二〇〇八年底他突然爆發急性肝衰竭，十一月二日住進小兒科病房治療，才發現可能出生時由母親垂直傳染到B型肝炎，成了B型肝炎的慢性帶原者，但因為他從來都沒有就醫檢查，所以一發病，病情就來勢洶洶。

因為仁傑還年輕，小兒科朱家祥主任希望透過藥物治療，讓仁傑的肝臟自行修復再生，不用去進行肝臟移植。誰知道一入院沒多久，肝臟就急速惡化而從小兒科病房轉入加護病房觀察，在朱主

任與小兒科團隊的嚴密照顧、調藥下又好轉回到兒科病房。

耶誕節到來，仁傑還接受到小兒科黃禹銘醫師扮演的耶誕老公公的祝福。兒科病房護理長鄭雅君與護士們的安慰，讓接到耶誕祝福的仁傑當場感動飆淚。原本以為病情在掌握中了，卻又狀況一路下滑，因此，仁傑在十二月三十一日轉由器官移植小組接手進入加護病房治療，病情仍然未見起色反而急轉直下，出現肝昏迷，情況一度危急。因為「急性肝衰竭」或是「猛爆性肝炎」的病人，可能只剩下七天的生命。

「要一個母親親眼看見自己的孩子一步步走向死亡，實在是很殘忍的一件事，我早已做好決定，把我所有的肝給仁傑都沒關係，只要仁傑能好，我走了，仁傑可以代替我照顧弟妹和爸爸……」許媽媽范惠珠寧願不要自己的生命，也要救自己的孩子，但是她也有B型肝炎，肝臟狀況不佳不適合捐贈；愛子心切的父親許道修先生也有意捐肝

## 何謂「肝昏迷」

■ 當肝臟發生硬化或衰竭時，無法執行解毒排毒的功能，使得有毒廢物堆積在體內，俗稱的「阿摩尼亞」的氨(Ammonia)會滲入腦部抑制中樞神經而導致肝昏迷。肝昏迷時會感到疲倦、躁動不安、注意力不集中、記憶力減退、行為異常，還有睡眠顛倒等症狀，嚴重者會完全昏迷、不醒人事。

給兒子，器官移植小組一月二日進行評估，但檢驗報告出爐，許爸爸的心臟功能不佳，經不起切肝大手術的折騰。

當得知連許爸爸都無法捐肝給兒子的時候，許媽媽徹底崩潰。在外科加護病房負責照顧仁傑的何冠進醫師，一天到晚被許媽媽質問臭罵：「怎麼還不救我兒子？」許媽媽絕望得不知流了多少眼淚，志工只能陪在身邊，給予她最大的精神支持。

那幾天，許媽媽的心被恐懼失去孩子盤據，甚至不敢走進孩子的病房，連餵飯都請妹妹代勞，當她終於鼓起勇氣走進去的時候，她不再流淚了。虛弱的



■ 換肝手術前的仁傑在加護病房氣若游絲，志工和醫護人員依然在病榻前鼓勵他，朱家祥主任（左四）常跟仁傑聊天要他不放棄，蘇足師姊（左一）帶著仁傑的同學比出拳頭幫他打氣。攝影 / 曾慶方

仁傑躺在床上用最後的力氣吐出：「媽媽，求求你要堅強……」原本因為悲傷過度不吃不睡連澡都不洗的范惠珠決定要擦乾眼淚，還給兒子一個乾乾淨淨的母親，盡力做完所有的事。

當許媽媽依仁傑的心願，回到山上重光部落的家中，準備仁傑最希望吃到媽媽做的飯菜時，突然接到了李明哲主任的電話。原本內心忐忑的許媽媽，擔心是否仁傑又出了什麼意外，但孝順的孩子是有福報的！緣分來得很巧，李醫師告訴她，遇到一位善心的人士捐出肝臟，仁傑終於可以換肝了！許媽媽說，當時他們夫妻的心情真的是任何的言語都無法形容，她彷彿可以馬上從山上飛下山一般。在李明哲主任親自到北部的捐贈醫院取肝，在他領軍的移植團隊同心協力之下，順利將捐贈者的大愛化為「新肝」讓仁傑的生命繼續延續下去。

## 苦盡「肝」來慶重生

二月十二日上午九點，花蓮慈院藉著許仁傑回診的這一天，特地為他準備了一場「慶生」會。八點半左右，許爸爸和許媽媽推著坐在輪椅上的仁傑早已悄悄抵達會場，媽媽難掩激動的說：「現在回到醫院就忍不住想哭，我要再到旁邊叮嚀他，一定要好好感謝幫助過他的醫護人員。」仁傑看到張貼好的海報——「苦盡肝來」幾個大字，就激動地流淚。

「孝順的孩子必受賜福，現在他身上不再是一個人的生命，而是兩個人的生



■ 花蓮慈院器官移植中心李明哲主任(左)與小組成員親赴外地，徹夜未眠後一大早取回器官，讓許仁傑在生命即逝的最後時刻起死回生。攝影／曾慶方

命！要用有限的生命去服務人群！」小兒科主任朱家祥與大家分享陪伴仁傑置之死地而後生的心情。許媽媽也真情流露，娓娓道出對花蓮慈院的感激，沒有志工的陪伴，她無法一個人走過這條黑暗的道路，沒有慈濟醫療團隊，也沒有今天的仁傑。

慈院特地準備蛋糕為仁傑慶祝喜獲新生，由石明煌院長、高瑞和副院長、梁忠詔主秘、朱家祥主任、李明哲主任、何冠進醫師、麻醉科楊曜臨醫師、護理部鍾惠君副主任、葉秀真督導、外科加護病房鄭麗娟護理長、小兒科病房鄭雅君護理長等護理團隊，以及醫院志工群都來為仁傑獻上祝福。石院長語重心長地以爸爸的心情提醒仁傑，曾經治療過的一位小病人有一天突然停止服用抗排斥藥物，結果不堪設想，提醒仁傑一定

要按照醫師的指示吃藥，不要隨便停藥才能常保健康。

## 團隊接力救治 奇蹟應驗出現

小兒科朱家祥主任從仁傑就醫一開始，就陪著這家人打拼！仁傑的貼心孝順讓他感動，朱主任堅信奇蹟的出現，是因為仁傑的孝順！他也稱讚李明哲主任醫術高超，敢開這樣困難的刀！

李明哲主任感恩開刀房、麻醉部、移植團隊所有醫護，還有接力陪伴的志工團隊，「媽媽一直哭，我不知道如何安慰，就離開了，但志工菩薩接力關懷，這是我做不到的！感恩所有的志工團隊的付出！」「更要感恩院長的提醒，仁傑！你一定要聽醫生的話，好好服藥，定期回診！」李醫師還跟仁傑說，結婚之前一定要帶女友來讓他認識，因為李醫師要教她如何照顧仁傑的身體！醫師心，如至親，病人的未來是良醫一輩子的牽掛！

而彈得一手好「古琴」的麻醉部疼痛科楊曜臨主任，謙遜感恩院長、陳宗鷹主任的栽培，讓他到外面受訓，學習肝臟麻醉這項困難的技術，也感恩醫護團隊信任他，讓經驗不豐的他有機會承接如此艱難的任務！「今天真的很高興看到健康的仁傑，手術那天，當仁傑來到開刀房的時候，我問他有沒有力氣自己從大床換到開刀床？仁傑只能以氣音回答我『沒有』。現在看到他健康起來，真的很為他高興！祝福他永遠健康！」

志工菩薩是醫護病患永遠的依靠！志

工菩薩齊心高唱無量壽福，仁傑和院長切開點綴著「100」數字蠟燭的蛋糕，祝仁傑長命百歲，善用生命良能。仁傑接到麥克風，才剛說出「謝謝」二個字就淚流不止，更因過於激動說不出話來，由媽媽接力為仁傑發言。她感恩醫護志工，也為仁傑許願，要乖乖聽醫生的話，康復後還要到院來當志工，回報大家的愛！

## 媽媽淚眼祈禱 醫師用心堅持

在慶生會上一講話便開始哭的許媽媽回憶起當時的情況表示，因為仁傑總是在家中幫忙家計，從來沒有離開過花蓮，許媽媽心疼的祈求上天，只要能夠



■ 仁傑重獲健康，在母親鼓勵下感恩捐贈者的大愛，也將發揮生命的良能，害羞的他感謝醫護人員時露出靦腆的笑容，石院長以及所有醫護團隊也都感受到搶救生命的喜悅。攝影/謝自富



■ 二月十二日，獲得新生的仁傑回到慈院，醫療團隊為他慶生。左起小兒科朱家祥主任、爸爸許道修、媽媽范惠珠、許仁傑、石明煌院長、楊耀臨醫師、李明哲主任、梁忠詔主秘。攝影/謝自富

讓仁傑還有機會環島一次，讓他到外面走走、看見不同的世界就夠了。害羞的仁傑雖然不擅表達，但當母親訴說當時的情況，仁傑頻頻拭淚，而在住院期間，仁傑的心理變得恐懼、脆弱，醫護人員、社工師以及志工菩薩們更是用心陪伴、鼓勵仁傑勇敢與病毒對抗，也讓母子銘感於心。

「當時覺得李醫師很酷，經常我哭到一半他人就不見了，但是我知道他很用心的照顧我的孩子，我都看在眼裡。要是沒有李醫師動手術，就沒有我的仁傑了，要是沒有捐贈者的大愛，也沒有我的仁傑，所以我一直告訴仁傑，他現在不是一個人，而是很多人的愛給他的生命。」

許媽媽說，她真的很感恩慈濟團隊，當她因悲傷過度、口不擇言對何冠進醫師破口大罵，何醫師依然非常包容；還有老實告訴她猛暴性肝炎存活率不高的朱家祥主任，也對許媽媽說過：「我從來沒有放棄過仁傑！」這些都是讓她非常感動，慈濟的醫療團隊不但有精湛的醫術、志工們適時地給予安慰、以及社工替他們解決醫藥費的問題，讓他們能夠心無旁騖的照顧仁傑。

因為一直鼓勵仁傑要忍住術後疼痛做復健，而被仁傑暱稱「最恐怖的醫生」的何冠進醫師，也趕到現場為仁傑祝福。仁傑病危期間，何醫師雖然默默承受媽媽的責罵，但還是把握機緣鼓勵篤信基督教的媽媽要多祈禱，好友的父親

在許家居住的社區當牧師，他拜託牧師到仁傑家中關懷並帶領禱告。何醫師跟媽媽分享：「媽媽你不可以祈禱上帝趕快給仁傑一顆新的肝臟，因為那代表有一個生命會消失，但你可以祈禱仁傑的肝會越來越好！」慈濟醫師的慈悲心，細如髮，連祈禱的意念是否正向慈悲，都為病患家屬設想到了。

### 肝炎篩檢莫輕忽 早期檢測早治療

小兒科主任朱家祥醫師表示，儘管科技日新月異，但猛爆性肝炎在醫學上的致死率仍高於百分之八十，而且肝臟是「無聲」的器官，當症狀明顯的變化時，病情已經很嚴重了。因此，醫師建議每個人都應該接受B型或C型肝炎病毒篩檢；帶原者更要定期的追蹤，如果出現肝指數異常的狀況應盡速就醫，避免引發急性肝衰竭。

朱主任也提醒B型肝炎帶原的婦女，生下小孩後的二十四小時內，一定要讓孩子接受免疫球蛋白注射，也要定期接受預防注射；更重要的是，因為疫苗沒有百分之百的防護，每年都有未產生抗體的可能性，所以孩子滿六歲後，莫忘要到醫院做抽血檢查，確認疫苗是否生效！早期檢測，才能儘早治療。

### 父慈子孝許家人 和樂清平動向上

現在仁傑順利換肝成功，也已經能夠站起來走路。而令人驚訝的是，許爸爸為了替兒子植福，在志工的勸說下，戒掉了多年來不離口的菸、酒、檳榔，心

發好願的許爸爸希望能讓兒子身體早日恢復，一家人可以到醫院當志工。

其實，許家經濟清平，曾一度變為低收入戶接受政府照顧，但夫妻二人非常很努力，不喪氣不失志，到處尋找工作機會，直到找到在市場整理垃圾、清理殘餘菜葉的工作後，生活漸漸穩定，也因為有固定工作，一家得以脫離低收入戶。但因為有三個孩子仁傑、二弟、小妹就學，負擔沈重。三個孩子很貼心，從小身體健康沒有生過大病的仁傑，平日放假或寒暑假都會到市場幫忙工作，而弟弟成績優異獲得的獎學金，就做為妹妹的營養午餐費，一家五口過的日子雖然拮据，卻也其樂融融。就在夫妻二人發願要更努力工作籌錢，蓋一個屬於自己的家時，媽媽發現仁傑雙眼泛黃而來就醫，父母爭相捐肝救子不成，歷經生離死別的掙扎，終獲肝臟捐贈者及其家屬的大愛垂顧。雖然換肝的龐大醫藥費，在健保與學生保險給付補貼後，仍需分期償付，但一家人沒有埋怨、只有感恩！

在景氣低迷的現世，父慈子孝的許家依然勤勉向上，他們正向面對考驗、永不放棄的精神，讓在場的人都感染到令人振奮的生命力！

往昔許媽媽口中聲聲稱念的「我的仁傑」，如今已經變成慈濟醫護志工口中掛念的「我們的仁傑」！無量壽福歌聲中，虔誠祝福許家健康平安！仁傑善用得來不易的新生命，早日復學，學成後回饋社會，報答來自十方的無私大愛！

# 淺談兒童肝病

整理 / 編輯部

病毒性肝炎、膽道閉鎖、先天代謝異常，是造成兒童肝硬化或肝衰竭的三大主因。

## 病毒性肝炎

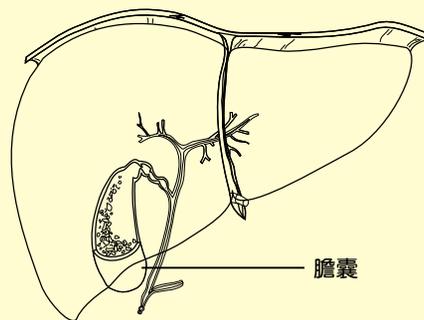
許多病毒都可能傷到肝臟，其中以B型肝炎、C型肝炎病毒最為常見，如果形成慢性肝炎，將來可能變成肝硬化 或是猛爆型肝炎。猛爆型病毒肝炎可能在短期內造成肝臟衰竭，即「急性肝衰竭」，甚至出現肝昏迷的現象。

## 先天代謝異常

包括銅離子代謝異常的威爾森氏症、肝醣貯積症、尿素代謝異常等，都可以造成慢性肝炎、肝硬化、或是急性猛爆型肝炎。

## 膽道閉鎖症

在嬰兒出生後二至六星期內，膽管因不明原因引起發炎，導致肝外膽管阻塞或閉鎖。一旦確診為「膽道閉鎖症」，應儘早進行手術治療。但仍有三分之一的機會在兩歲之前肝硬化，需要進行肝臟移植手術。



■ 嬰兒膽管發炎導致膽道閉鎖症，後來也可能演變成肝硬化。

罹患肝硬化或肝衰竭的兒童，甚至青少年，出現如：黃疸、腹水、食道靜脈曲張出血、無法正常成長等等的症狀，最後可能必須進行「肝臟移植」，才能挽救生命。

針對病毒導致的兒童肝炎，尤其是B型肝炎，現在只要在新生兒時期確實做好預防注射，便能及早預防。兒童罹患B型肝炎一般不會有特殊不適症狀，必須經過血液檢驗才能確定；有些是食慾不振、腸胃不適、疲倦、噁心、嘔吐等症狀，嚴重者會出現皮膚、眼睛變黃、茶色尿、及黃疸。

臺灣地區B型肝炎盛行的重要原因來自於媽媽傳給新生兒之周產期感染。媽媽若是B型肝炎表面抗原帶原者，則有百分之四十四的新生兒會在幼年期成為帶原者。

懷孕的婦女應於孕期七、八個月時，辦理B型肝炎產前檢查，一旦檢驗結果出現B型肝炎帶原，則新生兒須於出生二十四小時內注射接種一劑B型肝炎免疫球蛋白，並且於出生後三到五天內、一個月大、及六個月大時完成三劑B型肝炎疫苗接種。

當出生時注射第一劑B肝疫苗後，在寶寶滿一個月大時，回醫院做健康檢查

**新生兒B型肝炎疫苗預防接種，要準時施打才能確保預防效果。**

- 第一劑：出生滿3~5天
- 第二劑：出生滿30天
- 第三劑：出生滿6個月

(資料來源：兒童肝膽疾病防治基金會)



■ 新生兒的疫苗預防接種，提醒父母留意有效的施打時間。攝影 / 梁恩馨

千萬別忘了接種B型肝炎疫苗第二劑，以確保接種時程無誤及產生B肝抗體。

其實在醫學進步的今日，萬一肝臟真的完全失去功能，肝臟移植是兒童活命的機會，且成功率很高，多半是由親人捐贈肝臟移植，當然過程需經過移植團隊的審慎評估。最好的狀況是，在寶貴的兒童成長時期能夠擺脫肝病的困擾，才能快樂的學習、平安的長大。

# 護新肝 展新生

## 肝臟移植術後須知

文 / 施明蕙、周桂君 慈濟醫院器官移植中心協調護理師 攝影 / 謝自富



■ 移植醫師與協調護理師對於移植術後的患者，一定會再三叮嚀提醒如何照顧新器官，請接受移植者養成良好習慣，就能再度擁有美好的健康人生。

能夠順利完成肝臟移植手術，末期肝臟疾病的病人得以重新擁有健康。但是對於移植病人，手術成功出院返家並不代表結束，「新生命」的開始縱然美好，也需要珍愛維護，才能夠持續長久，養肝保健康。

慈濟醫院器官移植團隊除了在移植

術後提供急性期的醫療照護，出院後的日常照護，也是由包括醫師、協調護理師、營養師、藥師、志工、社工等人員的多功能團隊，有效的解決各種問題，讓病人保持術後的健康，且擁有良好的生活品質。

十六歲的仁傑能夠在肝臟衰竭的階段順利換肝，中間經歷了父母想捐肝不能如願的波折，讓一路在旁協助的我們也曾替他捏一把冷汗。最近的回診，看到仁傑恢復的狀況非常好，氣色看來也恢復元氣，已經準備重返校園生活，真替他開心。身為移植協調護理師的我們還是不忘提醒他，移植術後的配合事項，才不枉捐贈者的愛心和移植團隊的費心。

### 終身追蹤與治療 定要按時服藥

肝臟移植病友需終身接受追蹤及治療，唯有透過自我健康行為的管理與移植醫護團隊的密切配合，才可確保享有終生良好的生活品質。對於年紀較小的病童，更是需要家長的提醒與協助。

目前新型免疫抑制劑的發明，已大大地提高了移植肝臟的存活率，依據臺灣

健保局醫審小組資料來源顯示，二〇〇一至二〇〇四年存活率統計，肝臟移植後的第一年存活率約為百分之九十一，第三年存活率為百分之八十八。然而，肝臟移植術後不同的時期皆有不同的合併症可能發生，所以定期追蹤及按時服藥是預防合併症發生的不二法門。

### 了解藥物作用 有疑就要問

所有術後服用的藥物，對於移植器官功能的維持都很重要。由於術後早期服用的藥物種類很多，為避免混淆及進一步了解藥性，都會教導病患詳細了解常用藥物外觀、作用、副作用、劑量與服藥頻率等。

而移植醫師會依據病患的身體狀況來調配藥物。除了移植外科，任何人皆不宜任意調整移植病人的免疫抑制劑（如FK506、環孢靈素、類固醇等）。其他科別的醫師可能因需要而增加處方其他藥物，但有極多的藥物會改變移植用藥的血中濃度，進而影響移植肝臟的功能，所以要改變用藥或調整，一定要與

移植協調護理師聯絡。而病人本身也一定要記得自我保護，如有任何問題，一定要隨時與移植協調護理師討論。

### 細心呵護新肝 避免合併症

肝臟移植術後的不同時期有不同的合併症可能發生，一旦有任何問題應隨時與醫護團隊聯繫處理。

■ **早期移植肝無功能**：大部份因為手術過程造成的肝臟損傷所導致，嚴重者會引起肝臟衰竭，必須再緊急接受第二次移植。

■ **排斥**：發生在術後任何時間，尤其是術後第一年，但可以治療，不一定會失去新的肝臟。

■ **感染**：因為服用免疫抑制劑會抑制免疫功能，相對也增加感染的機會。

■ **癌症**：引起癌症原因繁多，而移植術後病患發生癌症之機率也比正常人高。

■ **原發疾病復發**，如B型肝炎等。

■ **情緒不穩定、高血壓、糖尿病、高血脂、骨質疏鬆、體型外觀改變**：如

肥胖、毛髮增生等；大多是藥物的副作用引起的，會因藥物的調整而減少這些副作用。

■ **其他合併症**：如出血、血管狹窄、血管栓塞、膽管阻塞等。

■ 到慈院回診的許仁傑，整個人顯得很有精神，恢復狀況良好。



## 密切觀察提高警覺 發現排斥立即治療

接受肝臟移植後，身體的免疫系統會立刻察覺到移植後的肝臟為外來器官，發動一連串的攻擊行動，此種現象即是「排斥反應」。有許多病患於移植手術後會產生一次或多次的排斥反應，主要發生在術後一星期到數個月內。

隨著移植術後的時間漸長，發生排斥反應的機會會漸少，大部份的排斥反應都是可以治療。因此病患必須瞭解排斥反應所引起的任何症狀，以期早期發現，早期治療。當出現可能的排斥症狀時，請及早與移植外科醫師或協調護理師聯絡。

其實，大部份的排斥都是可以治療的，經過治療後，移植肝臟的功能大多會恢復。但是，並非所有的排斥都會有臨床症狀發生，有些排斥反應不會引起身體的不適。而且排斥反應會在任何時候發生，發生的速度可能會很快，也可能會長期發生。萬一排斥反應發生後沒有接受適當的治療，會使排斥反應更加惡化；所以一發現有排斥反應，應該立即給予適當的治療，提高治癒率。

## 發燒勿服成藥 避免脫水立即就醫

由於移植術後必須服用大量的免疫抑制劑，導致免疫力會下降，因此容易受到病菌的感染。發燒可能是感染的早期症狀之一。因此覺得身體不適、發燒或有冷顫現象時，請立刻測量體溫，以期



■ 排斥反應或感染合併症都是需要審慎處理的，圖為外科何冠進醫師詢問仁傑的身體狀況及自我照護情形。

及早發現感染，並加以治療，減少合併症的發生。

假如體溫維持在耳溫攝氏三十七點五度超過二十四小時，或任何時候體溫高於攝氏三十八點五度，請立即就醫並與移植協調護理師聯絡，移植協調護理師會依據症狀，指導立即處理的方針。如有必要則須要住院接受治療，切勿自行服用藥物以治療發燒現象。某些藥物雖然可降低體溫，但無法治療感染症。若於其他醫院就醫，同時醫師有開立藥物處方，請於服藥前與移植協調護理師聯絡。任何不當

的治療都有可能使移植肝臟功能喪失，甚至威脅生命。

體溫過高會使體內的水分喪失，而產生脫水現象。所以當出現發燒症狀時，可多飲用開水或果汁。請勿飲用含有咖啡因的飲料，如：茶、可樂、咖啡等。因為這類飲料會使身體的脫水現象更加惡化。

### 十五法則好習慣 預防感染不麻煩

在接受移植手術後，醫師會給予大量的免疫抑制劑，用以預防排斥反應的發生。但在用藥的同時，會因免疫力的降低而容易受到病菌的感染。因此必須遵守下列的指示，以降低感染的機率。

- 1.維持正常的飲食及營養攝取、適量的運動及休息，並減少生活壓力。
- 2.避免接觸生病的人，特別是處於感染狀態的人，如水痘、腮腺炎、麻疹、結核病及流行性感冒等。
- 3.確實服用醫師開立的預防性藥物，如抗生素、抗病毒、抗黴菌等。
- 4.如有任何感染的症狀發生時，請儘速與移植協調護理師聯絡。
- 5.如因病情需要而須接受任何侵入性的治療時，如蛀牙修補，請事先與移植協調護理師聯絡，使用預防性抗生素。
- 6.當您接觸不潔物品如鈔票，公共電話筒、門把，或如廁後請記得洗手。請使用正確方法洗手，如使用肥皂或乾性洗手液搓洗手部，並注意指縫的清潔。

7.儘量避免靠近任何工地及潮溼的環境。避免食用腐敗或不潔的水果及蔬菜。

- 8.當從事園藝工作時，請戴手套以避免手部割傷而造成感染。
- 9.外出時請穿著鞋子以防足部受傷。
- 10.避免用不潔的手去搓揉眼睛，鼻子或嘴巴。
- 11.切勿接種任何活性減毒疫苗且避免與其接觸，如避免與接種沙賓口服疫苗八個星期內的人接觸。如有任何有關疫苗的問題請與移植協調護理師聯絡。
- 12.當受傷時，如傷口不潔或為動物咬傷，需立即就醫接受破傷風類毒素注射。
- 13.請勿與他人共用刮鬚刀，牙刷及餐具。
- 14.請勿生飲井水或山泉水。請將自來水煮沸十分鐘再飲用。
- 15.請用正常的方式從事性行為。

日常生活的環境中，感染的途徑非常多，有時無法完全避免，若可確實遵守上述原則，同時及早回報任何可能的感染症狀，是預防及治療感染症的不二法門。這些保護自己避免感染或合併症發生的原則看似複雜，其實只是比一般人保持身體健康的法則再嚴謹一些，生命難能可貴，好不容易讓衰竭的肝臟重新運作，只要透過正確的自我健康管理行為並好好珍惜，就能夠盡情發揮生命的良能，祝福仁傑與父母一家人。 

# 赴魯救心

## 花蓮王志鴻副院長 山東學術交流

文／吳宛霖  
圖片提供／濟寧醫院



■ 花蓮慈院王志鴻副院長到山東濟寧醫院進行學術交流，他一視同仁視病猶親的態度，讓病患和醫師都非常感動。



花蓮慈濟醫院副院長王志鴻醫師代表花蓮慈院，在今年二月十二日到十四日到山東濟寧醫院進行了為期三天的學術交流。期間，王志鴻副院長為二十餘位心臟病患者進行會診，並為十五位病患示範了高難度的冠心病導管介入手術。王副院長在病患情況危急時臨危不亂的精湛醫術以及視病猶親的精神，讓濟寧醫院的醫師既佩服又感動。在王副院長回臺臨上飛機前，濟寧醫院武廣華院長特地致上聘書，請王志鴻副院長擔任濟寧醫院客座教授，希望王副院長能定期指導，傳授該院醫師們德術兼修的大醫王典範。

### 受邀訪問教學 示範心導管介入治療

山東濟寧醫院是濟寧醫學院附屬醫院，是一座佔地六萬五千平方公尺、近兩千床的大型醫院。山東濟寧醫院從二〇〇五年開始，就開始幫大陸當地一百個貧困家庭中有先天性心臟病的孩子進行免費手術，二〇〇七年更慕名花蓮慈院「人本醫療、尊重生命」的創院理念，以及在幹細胞研究、神經醫學、心血管疾病和臨床教學等各方面的專長，在七月底由武廣華院長親自帶隊至花蓮慈院進行為期五天的主管培訓，並於八月二日圓緣時，由花蓮慈院石明煌院長以及山東濟寧醫院武廣華院長進行簽約儀式，開啓兩院觀摩交流合作。至今山東濟寧醫院已經分別派出五批共七十餘名醫療護理人員到花蓮慈院培訓見習，今年初，濟寧醫院更邀請擅長心臟專科的王志鴻副院長訪問，並示範心導管的教學。

王志鴻副院長二月十二日出發到山東濟寧附設醫院進行為期三天的示範教學，先後進行了查房會診、心導管介入手術、住院醫師培訓講座和教學查房。山東濟寧醫院為了迎接王副院長的到來，除了安排適合的病患，事前也廣徵願意參與見習的主治醫師和住院醫師，結果反應熱烈，王志鴻副院長三天的會診和教學，共有三十餘位主治醫師與住院醫師跟診，所以總會看到他身邊站著好幾排的白袍認真學習的景象。

### 來自臺灣名醫 親和專業又嚴謹

王志鴻副院長一到山東，仍不改原本就將病人放在第一位的

■ 在三天馬不停蹄的行程中，王志鴻副院長身邊總是圍繞的一層一層的人牆，都是要向他請益的醫師群。

■ 王志鴻副院長（左三）示範心導管手術，十二個小時中進行了十五臺複雜的冠心病介入手術，驚人的耐力和毅力顯示多年臨床累積的功力。



特色，一抵達濟寧醫院馬上先到病房查房，探視隔天要進行手術的病患，爲了讓病患安心，親和力十足的王副院長一進病房就先打招呼，親自用手將每位病人自床上攙扶起來檢查病情，檢查結束再扶著病人躺下，對每個病人都詳細問診，這樣簡單而習慣的動作，卻讓濟寧醫院的醫師們相當感動，認爲王副院長作爲一名心臟內科的名醫，與病人相處卻非常有親和力，並且非常仔細認真。

爲了第二天的示範手術，結束查房之後王副院長繼續到導管室閱讀病人的

攝影圖片資料，並與濟寧醫院的醫師群討論病例、聽取病情匯報，同時對一些病人可能發生的其他問題做了推斷以及嚴密的治療方案，當天持續忙碌至深夜十一點才結束。他不說教卻以身作則、全心投入，分秒不空過做足功課的精神，第一天的訪問，馬上令濟寧醫院的醫師們留下深刻印象，濟寧醫院隨行採訪報導更稱讚「王教授嚴謹的工作態度，規範的診療行爲，豐富的基礎知識與臨床經驗，對每一位病人病情的分析講解，都是一節精彩的臨床教學課，使在場的每一位工作人員受益匪淺。」

## 沉穩應對危疾 冠心血管一一疏通

第二天一早七點三十分，就準時開始進行心導管手術。手術進行到一半，心臟內科又送進一位急性心肌梗塞的病患，緊急進行冠狀動脈攝影檢查後發現是左主幹動脈病變，因心肌梗塞又引起心因性休克，左主幹與左前降動脈和左冠狀動脈的三叉處已經有百分之九十九的阻塞，右主幹動脈也有瀰漫性病變，血管攝影過程中，病患的血壓、心律都非常不穩定，若不能緊急開通血管，患者隨時有生命危險；但是，這時若對急性心肌梗塞的左冠狀動脈病變進行緊急介入手術，患者隨時都有死亡的可能，風險很高。正當醫護人員非常爲難的時候，王志鴻副

院長剛完成前一臺手術，看到病人情況，決定馬上進行冠狀動脈內支架植入術，經過二十多分鐘的緊急手術，成功在左冠狀動脈放入支架，開通了狹窄血管，挽救了患者生命。

緊接著，王副院長再繼續進行另一臺手術，在十二個小時內一臺接一臺的手術，至晚上七點左右，共完成了三臺慢性阻塞病變、兩臺左主幹動脈病變、多臺冠狀動脈分叉病變手術，一例瓣膜閉鎖不全低血壓患者的冠狀動脈攝影檢查等十五臺複雜的冠心病介入治療手術。

### 禮聘客座教授 兩院交流成長

雖然在臺灣，王志鴻副院長以病患為重，一點都不在意學術頭銜，透過這次學術交流活動，王志鴻副院長在三天內完成查房、閱讀資料、手術、和教學討論以及巡迴教學接連的行程，王副院長身體力行，超人般的體力和毅力讓濟寧醫院嘆為觀止，也展現王副院長多年來投入臨床、「以病為師」所累積的深厚功力。二月十四日王志鴻副院長要返回臺灣前，濟寧醫院武廣華院長特地在王副院長上飛機前帶來聘書。武院長表示，非常感謝王副院長帶來了臺灣先進的醫療服務理念，還有先進的心導管診療技術和臨床教學方法，對提高醫療質量、改進服務理念和加強醫療內涵有很大的幫助，希望禮聘王志鴻副院長擔任濟寧醫院的客座教授，除了肯定王志鴻醫師的能力，也希望王志鴻副院長能定期到濟寧醫院指導，帶來最新的技術和令人敬佩的行醫精神。

王志鴻副院長表示，山東人口達一億人，濟寧醫院是山東第二大醫院，實施心導管手術的人數遠遠超過花蓮慈濟醫院，不過雖然「數量」比不上，但是花蓮慈院在「質量」上還是比較有經驗，尤其是難度較高的左主幹病灶、三叉阻塞病灶、冠狀動脈慢性阻塞等手術，也是他的專長，因此計畫未來能夠半年與濟寧醫院做一次交流，讓兩院都能互相觀摩、學習彼此的長處。



■ 結束訪問返臺前，濟寧醫院武廣華院長（左）特地致贈聘書，聘任王志鴻副院長（右）擔任山東濟寧醫院客座教授，希望他能常常到濟寧醫院進行學術交流。



# 拾愛 玉里 九久 關山

文／唐昌澤、陳世淵



■ 一九九九年慈濟醫院承接原鴻德醫院成立玉里慈院，由證嚴上人與花蓮慈院陳英和名譽院長(右二)、曾文賓榮譽院長(左一)等人共同剪綵。  
攝影／張澄淇



■ 關山慈院以原住民舞蹈作為玉里慈院的十歲賀禮，也同時慶祝關山慈院九週年，關山慈院的員工賣力的表演，使氣氛熱烈又溫馨。攝影 / 謝枝祥

三月十五日，玉里慈院擔任守護生命的磐石屆滿十年。當天也是關山慈院的九週年慶。這兩座一直堅守崗位、在花東縱谷守護生命促健康的醫院不但獲得地方的肯定，也是社區民眾的好鄰居，鄰近的東里國小小朋友以精彩歡樂的舞獅表演揭開當天活動序幕，關山慈院也帶著原住民歌舞表演一起到玉里慈院慶生同歡。

在慈濟醫療志業林俊龍執行長的帶領下，玉里鎮劉德貞鎮長、花蓮縣政府杜麗華參議、花蓮慈院石明煌院長、王志鴻副院長、陳培榕副院長、關山慈院潘永謙院長、臺中慈院莊淑婷副院長等都共襄盛舉，一起齊聚玉里慈濟醫院慶賀

十歲生日。當天除了地方首長肯定玉里慈院守護偏遠生命的使命，也有民眾回院分享在玉里搶回生命的感恩心情，資深員工則分享一則則的小故事，都讓人看到、聽到了堅持常駐偏遠守護生命的玉里慈院，十年間已經與員工以及地方民眾產生密切了連結、互相影響，交織成花東縱谷最美麗動人的生命之歌。

### 老幼相扶持 鄉間覓醫難上難

曾經有一個故事是這樣的，一位高齡九十五歲的老太太因跌倒骨折被送到急診室，他口中去田裡工作的年輕人，是七十五歲的兒子，在家照顧老太太的則是六歲的小孩子……。這是經常發生在

花蓮偏遠鄉間的故事，因為人口外流，留下的都是老人和小孩，加上醫療資源缺乏，當遇到受傷或生病，輕微的常常必須強忍病痛，嚴重的意外可能就因為路途遙遠而喪失寶貴的性命。

一九九九年三月十五日，在證嚴上人、花蓮慈院陳英和院長與玉里鎮潘富民鎮長的聯合剪綵下，玉里慈院承接原鴻德醫院，開始在地為民服務，擔任社區守護生命的磐石。然而，因為建築物的老舊，幾次颱風侵襲後，院方決定在現址重新建新院區，擴大服務的內涵；而具有神經外科專科資格的張玉麟院長，也放棄西部醫院的高薪聘任，決定將自己的力量貢獻在花東的偏遠地區，並承擔起玉里慈院院長職務，多次順利搶救當地民眾的生命。

### 尊重生命 偏遠護生

為了實踐證嚴上人「尊重生命」的理念，玉里慈濟醫院自一九九九年成立以來，一直以落實偏遠醫療、提供醫療不易到達地區的居民良好的服務品質為努力目標。這幾年不斷的在花東縱谷間耕耘，服務區域遍及花蓮南區及臺東縣北區鄉鎮，並深入奇美、古風、豐南、松浦及長濱……等無醫村舉辦義診。自玉長公路開通後，更將醫療服務越過海岸山脈送到花東海岸。玉里慈濟醫院從院長、醫師到所有職工與志工，十年來用職志合一的精神，從點到線一步一步擴充成醫療服務網絡，提供義診以及醫療和慈善結合的居家關懷，讓貧病交困的



■ 玉里慈院服務偏遠的精神，除了縱谷之外，也穿過海岸山脈到東海岸的部落。圖為東區人醫會長濱義診活動，古英梅護佐認真的操作驗光機為鄉親們服務。攝影／陳世淵

鄉親們也可受到貼心的照護，享有人人都該擁有的珍貴健康。

### 生命優先 荒地建院

而為了提供偏遠居民更完善的醫療服務，慈濟仍決定於地廣人稀的花東縱谷加強醫療設施，並於民國九十二年在現址成立新院區，玉里慈院目前佔地開放病床六十床、員工近百人，以規模來講，雖是一座「大的小醫院」，卻有最優良的醫師與技術「軟體」，是目前花東縱谷中區唯一可執行腦部外科手術的醫院。

此外，玉里慈濟醫院也兼具急難救助中心，桃芝風災造成光復鄉大興村的土石流災情，玉里慈濟醫院醫護人員及志工便在第一時間內抵達災區，提供醫療及物資的援助。

除了緊急意外的處理急救，為了全方位照顧居民，實現社區型醫院的理想，玉里慈濟醫院更於民國八十九年九月成



立了玉里鎮社區健康營造中心。藉由社區健康營造中心的推廣，以及訓練社區保健志工，將預防保健與醫療服務合而為一，更直接改變鄉親們的健康概念，由原本消極的看病吃藥，改變為積極的預防重於治療的保健觀念。以「健康生活化、生活健康化」的營造理念，推廣健康至社區內的每一個角落。

### 體貼鄉親 多元服務

玉里慈院更不忘照顧為數眾多的老化人口，在民國九十四年成立了花蓮南區首座的老人日托服務站，並於隔年擴大服務區域，於玉里鎮三民里成立老人日托站。現在還有專門的晨間門診，清晨六點即開診，方便習慣早起務農的居民看診，除了看診之外，玉里慈院也不忘守護老人們的健康權益，遇到流感季前的疫苗施打，除了在院區服務外，對行

動不便以及偏遠及山區部落，醫護人員更是服務到家，充當宅急便到府施打，為老人們守護健康。

### 圖文展現成果 無聲有聲感人

玉里慈院啓業滿十週年，遷至新院區也超過第五年；長年以來的成果，早提前在院慶前一週，化為一張張的海報，佈置在醫院人潮往來的一、二樓門診區，用無聲的影像和文字，最直接的呈現著醫院的十年足跡與榮耀。

靜思精舍由德旭師父、德旻師父代表帶來證嚴上人的祝福；在七樓的講堂中，十年回顧的影片帶著每個人重入時光隧道，張院長配合簡報與十年回顧的影片前後呼應，讓在場所有的與會者隨著影片，跟著玉里慈院一步一腳印，見證十年耕耘的成果。

由於玉里慈院遷院之後，張院長帶領著醫療團隊多次成功的搶救生命，其中幾個個案，還經過改編、收錄在甫下檔的大愛劇場「臺九線上的愛」中；這次院慶也邀請到當年值勤時中風倒地送至玉里慈院急救的警員胡真禧。害羞的胡真禧客氣的婉拒上臺致詞，在張院長的力邀下站出來，以自己的現況展現在大家眼前，分享因為有慈院駐守的幸運，讓臺下與會人士相當感動。由於張玉麟院長的及時手術，讓當時中風的胡警員的恢復情形十分良好，因而能回到工作



■ 玉里慈院在社區開設老人日托服務，讓許多老人兼顧健康，也交到更多朋友。圖為三民福氣站的長輩們開心的慶生。攝影 / 陳世淵

崗位上繼續服務，讓胡警員特別感恩院方；當時胡警員出院後約一個月，自己持著輔具、在太太的陪伴下走入醫院複診，太太對院長說的第一句話就是「院長，我們走著回來了！」

醫院的經營，志工們的護持更是不容忽視的，因此，院方也特別表揚六位優良志工，感謝他們的付出和護持。緊接著是服務滿十週年、與玉里慈院共同成長的資深員工，由花蓮慈院王志鴻副院長擔任頒獎人。由於王志鴻副院長曾經代理玉里慈院院長，長期以來每星期固定到玉里看診，當司儀唱名邀請王志鴻院長頒獎時，王副院長還以為自己也是受獎人員，準備入列受獎，經大家提醒之下才知道原來自己是頒獎人而不是受獎人，自認也是玉里「資深員工」的王志鴻副院長因而忍不住嘀咕，但仍開心的頒獎給張鳳岡醫師等真正在玉里實實在在服務滿十年的資深員工。



■ 因為張玉麟院長的高超醫術而保住性命並能重回工作的警員胡真禧（左）在十週年慶上再次感謝張院長的妙手回春。攝影／陳世淵



■ 玉里慈院十年醫療之愛，藉由海報重新呈現。院慶當天花蓮慈院石明煌院長（左一）為花蓮縣政府參議杜麗華導覽，解說玉慈不同時間空間的歷史意義。攝影／陳世淵

其中，年紀最長的張鳳岡醫師還代表同仁進行心得分享，今年已經八十一歲的張醫師，仍然在醫院堅守崗位服務病患。回顧過去十年來的種種經歷，包括碧莉絲颱風夜的留守、象神颱風夜當天，臺北市消防局警消人員在秀姑巒溪進行救助訓練，傳來船艇翻覆的意外，醫護人員冒著大風大雨在瑞港公路前往奇美支援救護，到達時獲悉人員平安，大家才鬆了一口氣。等到風雨稍歇，回程看到沿路大小落石遍佈，讓大家都不得捏了一把冷汗。

看到老醫師依然勇往直前的救人熱情以及親身體驗和分享，讓與會人士無不為之動容。隨後，在張院長帶領下，由同仁、員眷與社區志工們共同演出的「臺九線上的愛」手語表演，將整個活



■ 每星期到玉里慈院看診的花蓮慈院王志鴻副院長（左二），從玉里分院啓業後即代理院長直到張玉麟院長（左三）接手，他頒獎給服務滿十年的資深員工更別具意義。攝影 / 陳世淵

個慶祝活動劃下完美的句點。

玉里慈濟醫院院長張玉麟表示，玉里慈院十年來一直默默的努力與付出，一步一腳印逐步落實了「守護生命、守護健康、守護愛」的目標，累計服務鄉親人數已達到了一百零五萬兩千多人

動的氣氛逐漸炒熱；在感動的氣氛中，同仁們將慶生蛋糕緩緩推到臺前，更是將活動帶到最高潮，最後，由張院長邀請執行長、各院院長及副院長、鎮長等貴賓，共同切下蛋糕與大家分享，為整

次。十年雖然不長，但也是一個鑑往知來的里程碑，未來，玉里慈院仍將以鄉親的健康為重，繼續為提供優質的醫療服務而努力，成為臺九線上守護生命、守護健康、守護愛的磐石。



■ 玉里慈院十週年與關山慈院九週年共同慶祝，在眾人共同祝福中切下兩個插上蠟燭的大蛋糕，代表圓滿與希望。右起為花蓮慈院王志鴻副院長、醫療志業林俊龍執行長、釋德旭師父、玉里慈院張玉麟院長、關山慈院潘永謙院長、釋德受師父、花蓮慈院石明煌院長、玉里鎮劉德貞鎮長、臺中慈院莊淑婷副院長。攝影 / 張澄琪

# 有愛路不遠

## 玉慈居家關懷八年紀實

文 / 陳世淵

二〇〇一年一月，玉里慈濟醫院和慈濟人醫會首度合作在卓溪鄉古風村辦理義診活動，從古風到玉里鎮上雖然只需半小時左右車程，然而因為生活困難或缺乏交通工具，卻有許多鄉親卻因此而放棄就醫。透過這次義診，醫護人員發現還有不少人因為貧困沒有健保無法就醫，於是促成了日後每週一次的居家關懷活動。玉里慈院醫護人員固定下鄉，至今八年不輟，不懼道路阻長，每星期都在山巔水湄間用心了解病苦民眾的心、透過固定的探視，設法為他們解決病痛、重拾健康的身體與生活。

### 不忍病患苦 跋山涉水親探視

單純的初發心，多年來玉里慈院的醫護人員犧牲個人假期，在每週三下午自發性的加入居家關懷的行列。關懷範圍遍及花蓮縣南區各鄉鎮部落，北起萬榮鄉馬遠村、南至花蓮縣最南的富里鄉永豐村，花蓮鄉間地廣人稀，居民散居各角落，許多羊腸小徑甚至沒有路名，這些連車都到不了的山間小徑，玉里慈院的員工們和慈濟志工都能找到正確的住址，只為去探視一位獨居的老人。



■ 玉里慈院居家關懷的醫護人員和志工，經常跋山涉水只為需要的病患，更經常深入山林小徑尋找無力求醫的民眾。攝影 / 謝枝祥

### 偏遠暗角 尤需提燈人

玉里慈院張鳳岡醫師最早帶動居家關懷，他回想當初的行動，實在是不忍鄉親們為病所苦，因應鄉下地理環境幅員遼闊、居民多半貧病無法就醫或有長期慢性疾病，因此除了義診外，醫護人員利用下班時間定期關懷了解，掌握民眾的健康。

他印象最深刻的，就是曾經在玉里鎮三民里遇到一位臥床數十年的阿嬤，當抵達阿嬤家時，房子裡瀰漫著濃濃的

腐臭味，無法翻身的阿嬤，就這樣躺到整個背部一半以上的面積都是褥瘡，讓人相當鼻酸，趕緊將阿嬤轉介到醫院治療。他也曾轉介一位住在長良的民眾，送到醫院後才發現他已經多年沒洗澡，當醫院同仁和志工要替他梳洗時，竟從身上的傷口裡挑出一隻隻的小蛆。

因為居家關懷，讓玉里慈院的醫護人員發現在偏遠的鄉下、不為人知的角落，仍有許多貧病交加的人需要去關心、去挖掘。於是張鳳岡醫師利用自己休診的時間和醫院同仁們一起到民眾家中提供醫療諮詢的服務，較嚴重的就轉介回到醫院治療。

### 傳愛不停歇 用心搏感情

時空轉換，這愛的接力棒子傳承到玉里慈院張玉麟院長的手上，雖然院務繁忙，張院長依然將每一位的鄉親當作是自己的親人般看待，百忙中仍抽空跟著同仁一起上山下海去關懷偏遠民眾。

曾經，有一位罹患心臟病而不願就醫的阿公，經過同仁們多次的關懷和勸說後仍不願就醫，恰巧某一次，阿公家中的山泉水管斷了，張院長在這次居家探視時馬上捲起袖子幫忙修復了水管，也因此獲得了阿公的信任，經過一番勸說後，終於讓阿公願意到醫院治療了。

就是這樣鍥而不捨的毅力，八年來，玉里慈院的醫護同仁們居家關懷的居民已經超過兩千六百人次，醫護人員用心與居民「搏感情」，不但讓孤老貧病的民眾也能擁有基本的健康保障，更重要



■ 發起居家關懷的張鳳岡醫師今年已經八十一歲，仍老驥伏櫪細心為民眾治療。攝影 / 謝文彬



■ 居家住診的傳統傳承到玉里慈院張玉麟院長手上後，張院長常為了勸民眾就醫三顧茅廬，甚至貼心地和同仁動手幫民眾修水管，贏得信任。攝影 / 王文建

的是贏得了珍貴的友情與信任，這也成為醫護人員們不畏艱難在這條路上繼續前進的動力。雖然目前醫護人力不足，但秉持著醫護人員為民眾守護健康的天職，只要民眾有需求，玉里慈院依然堅守崗位，繼續主動拜訪敲門，陪伴著貧病相交的鄉親慢慢找回健康，當一個永遠最關心居民的家庭醫院好鄰居。

# 三百里週記

## 志工醫師蔡宗賢

文 / 陳世淵

在玉里慈濟醫院，有一位臉上總是堆滿了笑容的牙科醫師蔡宗賢，每逢週五、六利用自己的假期、自費買票搭車從臺北來到玉里看診。來回三百公里的路程和十個小時的通勤時間，蔡醫師五年風雨無阻從未間斷。

### 自費自假 自動自發

一九九九年，蔡宗賢醫師因為九二一地震的因緣而加入慈濟臺灣北區人醫會，發現了偏遠地區醫療資源缺乏的情形超出自己的想像，從二〇〇四年開始，蔡醫師默默進行自己的「後山巡迴

醫療」。本身在北部經營牙科診所的蔡宗賢醫師，每週五一早從臺北搭火車來到玉里鎮，然而蔡醫師本身是一位小兒痲痺症患者，行動並不方便，但就算颱風來臨

■ 蔡宗賢醫師五年間馬不停蹄的來回臺北和玉里，除了看診和志工工作，百忙間仍抽空關心小朋友口腔衛生，耐心的教導小朋友潔牙保健。攝影 / 陳世淵



前夕，只要火車有通車，就可以在玉里慈院內看到他的身影。不但交通費用由個人吸收，他也從未向醫院領取任何薪水。至今一千八百多個日子，蔡醫師依然每個星期在臺北和玉里間通勤。

### 身兼衛教與志工 回收良能盡情發揮

當牙科門診結束後，蔡醫師脫下醫師袍、換上了志工背心，就變成了醫院志工。蔡醫師忘記自己行動不便，不管是診間送病歷或是推病人照X光，全都難不倒他。

只要學校提出邀請，蔡醫師一樣安排時間免費到校園提供口腔衛生教育，運用簡單的道具和活潑生動的演講，讓偏遠地區的小朋友們，也可以學習到最新的口腔保健技巧，擁有一口健康的白牙。

謙稱自己被「資源回收」送入慈濟的蔡醫師，在許多不論多難到達的義診地區，都可以看到他超越殘疾勇往直前的身影，不知有多少縱谷裡無醫村的大人小孩，曾讓他看過牙、拔過牙，也因為有總是堆滿笑容的臺北牙醫師，居民都能由衷燦爛的微笑。



# 玉慈十年大事記

## 1999年 照顧偏遠 醫療深入鄉鎮

三月十五日在玉里小鎮上成立了玉里慈濟醫院，慈濟醫療志業就此深入偏遠，醫療缺乏的地區，提昇玉里與周圍各鄉民眾就近就醫的機會。十年來，玉里慈院以人本醫療、尊重生命為建院宗旨，並以守護生命、守護健康、守護愛小鎮為任務，落實了社區化、人文化、資訊化的建院目標。提供二十四小時急診、一般門住診、晨間門診、社區健康營造、居家往診關懷……等服務。十年來各項醫療服務人數已達一百零五萬人次。

## 2000年9月 營造社區健康屢獲獎

西元二〇〇〇年九月十六日成立玉里鎮社區健康營造中心，落實醫院社區化的目標，成立社區保健志工，推廣預防保健工作，屢獲行政院衛生署國民健康局肯定。並於二〇〇三年榮獲社區健康營造佳作、二〇〇五年社區健康營造楷模及二〇〇六年社區健康營造優良單位。

## 2000年10月 深入部落施打流感疫苗



■ 流感疫苗到家施打，不僅讓行動不變的鄉親們省下交通費更賺到了健康。攝影 / 陳世淵

守護花東縱谷民眾健康不遺餘力，玉里慈院自西元二〇〇〇年十月一日起提供免費老人流感疫苗注射服務。此外，為服務偏遠部落居民，每當冬季來臨前，帶領院內醫護同仁，犧牲個人休息時間，利用清晨深入包跨德武、松蒲、春日、三民、大禹等部落內，為外出不便的鄉親施打流感疫苗，不僅達到防疫效果也為山區民眾節省交通支出，累計服務近九千人次。

## 2001年 照顧弱勢 居家往診關懷

於西元二〇〇一年二月起首創到宅服務的「居家往診關



■ 玉里慈院以「社區好醫院」自我期許，希望帶動民眾重視健康。林靜雯護理長去年十月在三軒社區重陽節慶祝活動中，教導鄉親們正確的洗手方式，遠離疾病。攝影 / 陳世淵

懷」活動，由醫護同仁自費自假方式，結合社工與慈濟志工熱心投入活動，使無法到醫院看病的弱勢族群，身體健康得以獲得照顧，無親依靠的獨居老人，心靈獲得慰藉。

每週輪流對瑞穗、卓溪、玉里、富里、萬榮等個鄉鎮內一百五十七戶獨居老人、殘疾病人，進行居家往診關懷。

### 2003年9月 新醫療大樓正式啟用

為了服務偏遠地區鄉親，落實守護生命、守護健康、守護愛的任務，玉里慈院新醫療大樓於西元二〇〇三年九月二十二日正式啟用。比起舊院區，新醫療大樓除了將原來半天的急診擴大為二十四小時全天候急診，並增加產房、手術室、加護病房、嬰兒室等，門診也從原來的七個診間擴大為十個診間，提供更多的次專科服務，為花蓮南區民眾帶來福音，落實守護生命、守護健康、守護愛的任務。



■ 全臺首創每天早晨六點到八點的晨間門診，提供務農及上班的民眾和學生們最方便的醫療服務。攝影 / 謝枝祥

### 2003年10月 首創晨間門診

以病人為中心，針對鄉村農業社會生活作息之特性及解決民眾清晨無處就醫的窘境，於西元二〇〇三年十月三日起，首創全臺唯一的晨間門診，讓看完病的鄉親，得以儘早下田耕作、學生可以到校上課、民眾可以正常上班。至二〇〇九年一月止，累計服務民眾達一萬三千七百人次。

### 2003年10月 神經外科腦部手術 與時間拔河

過去許多腦出血病患，即使經過電腦斷層掃描確定診斷，往往無法即時獲得手術治療，必須與時間拔河、飆車到花蓮求診，許多民眾因此枉送生命。西元二〇〇三年十月，玉里慈濟醫院陸續進行第一臺腦部微創手術、第一臺腦瘤手術，先後成功挽救病患的生命，再次證明玉里慈院擔任守護生命角色的重要性。

### 2004年 ISO 9001：2001品質認證

為了保證醫療品質，玉里慈院在西元二〇〇四年發起全院總動員，全院性進行ISO 9001：2000國際品質認證，並於西元二〇〇四年十二月十九日由SGS公司頒發認證合格證書，這是花蓮南區首家全院性獲得此項國際品質認證的醫院，也代表玉里慈院對於守護生命品質的重視。

## 2005年 成立老人日托服務

因應高齡化趨勢，於西元二〇〇五年五月三十一日起，在花蓮南區首開銀髮福氣站的老人日托服務，帶動社區長輩參與活動，藉著健康促進活動，降低罹病率並減少醫療資源耗損，使殘障者獲得復健機會，同時帶動社區內中小學學生參與服務工作。目前每週服務人數約一百一十人次。

## 2007年 首例器官捐贈勸募

爲了發揮大愛，玉里慈院在器官捐贈方面不遺餘力，然而，能夠完成器官捐贈的條件嚴苛，如果沒有足夠的機緣，縱有心也難以如願；在西元二〇〇七年十一月，玉里慈院成功勸捐一位天主教徒的家屬，並讓數位民眾及家庭因此受惠。

## 2008年1月 震波碎石機啓用

過去許多結石患者一聽到必須轉院到花蓮市去治療，耗費時間更造成就醫意願低落，使患者的病情加劇，進而引起更嚴重的併發症。西元二〇〇八年一月十八日玉里慈院引進了花東縱谷間首座震波碎石機，讓結石患者的健康獲得進一步的照護，免除了舟車勞頓之苦，更提高了醫療可近性。

## 2008年11月 醫療奉獻獎肯定

花蓮縣醫師公會有感於玉里慈濟醫院在有限人力下，全年無休，每日廿四小時提供包含門急診與往診，肩負臺九線上的緊急醫療重任，玉里慈院張玉麟院長獲得花蓮縣醫師工會肯定，榮獲第一屆醫療奉獻獎殊榮，於西元二〇〇八年十一月十六日在花蓮遠來飯店接受表揚，這是對於張院長及玉里慈院全體同仁的肯定與鼓勵。



■ 玉里慈院堅守偏遠醫療十年，張玉麟院長更因為帶動全院付出，在歡慶十週年院慶前獲得花蓮縣第一屆醫療奉獻獎，從衛生署長葉金川的手中接過獎牌。攝影／林靜雯



# 肺癌

## 標靶治療藥物

文 / 劉采艷 花蓮慈濟醫學中心藥劑部臨床藥學科主任

上個月，傳說演藝人員文英阿姨罹患肺癌，這麼詼諧有趣、活潑開朗的女人罹患癌症，讓人驚訝，又覺得心疼。

事實上，癌症突然降臨在你我認識的名人或親友身上，好像已經司空見慣。環境四周充滿著引發細胞癌性病變的刺激物質；競爭的社會，壓力總是擺脫不掉。如果我們再不執行癌症預防保健，癌症冷不防地發生，不就是因為我們在為癌症預備最佳環境嗎？

根據報章雜誌的描述，文英阿姨菸癮不小，尤其是她先生去世之後，香菸更是她穩定情緒的重要工具。有些老菸槍總是說：「不抽菸也會得到肺癌，何必戒煙？」但根據統計，百分之九十的肺癌確實跟菸草有關。雖然有少數肺癌患者是不抽菸，然而抽菸導致肺癌的機率還是遠遠超過不抽菸的！

肺癌死亡率是全世界癌症死因第一名，在臺灣也已經連續五年蟬聯冠軍。

肺癌在臨床上分為「小細胞肺癌」和「非小細胞肺癌」兩大類，其中非小細

胞肺癌病患，包括肺腺癌、鱗狀上皮癌及大細胞癌，就佔了百分之八十五。

### 口服或靜脈注射 標靶藥量身訂製

目前治療肺癌的藥物依給予方式，分為口服與靜脈注射兩大類。

若依藥物的特性，可以分為傳統化療藥物及標靶治療藥物兩大類。而標靶藥物的開發，更讓肺癌治療進入量身訂製的新時代，有了較重大的進展。

「標靶治療」，是在一開始就選擇好癌細胞中的目標，利用癌細胞的某些特殊構造，是在正常細胞裡缺乏的特性，用專一性的藥物攻擊這些特殊構造來殺死癌細胞，但對正常細胞則不造成或是只有很低的傷害。對標靶藥物有反應的患者，能增加存活期，維持良好的生活品質，對於許多癌症的患者來說，是一個嶄新的希望。

研究發現，在台灣的肺癌患者，標靶藥物對於女性、不抽菸、肺腺癌的患者，有六成以上的反應率。男性、抽菸

或曾經抽菸、非肺腺癌的患者，也不是全然絕望，從臨床試驗中、或是醫師的經驗發現，還是有部分這類患者使用標靶藥物(如：得舒緩)可以得到有效治療。

目前非小細胞肺癌的標靶治療藥物主要以抑制表皮生長因子受體(Epidermal Growth Factor Receptor, EGFR)——酪胺酸磷酸激活酶(Tyrosine Kinase)活性的藥物為主。這一類的藥物臺灣目前有二種：一為艾瑞莎(Iressa)，學名為Gefitinib。另一為得舒緩(Tarceva)，學名為Erlotinib。

#### ●艾瑞莎(Iressa)：

「艾瑞莎」是全世界第一個非小細胞肺癌的「標靶治療」藥物。非小細胞肺癌常會產生過量的表皮生長因子受體(EGFR)，促成癌症的快速生長、轉移與抗藥性，患者的病況因而迅速惡化。「艾瑞莎」就是EGFR的抑制劑，主要攻擊的標靶是癌細胞過多的上皮生長因子受體，使它失去刺激癌細胞增長、轉移與抗藥性的惡性轉化能力，達到治療效果。「艾瑞莎」特別是在亞洲人種有更優於西方的卓越療效，因此臺灣健保在西元二〇〇七年十一月一日開始健保給付。而西方人種療效不彰，未在歐美國家上市。目前台灣健保核准的適應症為：限於單獨使用於先前已使用過其他化學療法後，但仍局部惡化或轉移之非小細胞肺癌的第三線用藥。

#### ●得舒緩(Tarceva)：

「得舒緩」與「艾瑞莎」有類似的作用機轉，是表皮生長因數受體——酪氨酸激酶(EGFR-TK)拮抗劑。它是全世界第二個非小細胞肺癌的合法上市的「標靶治療」藥物。也是目前市場上歐美亞洲國家政府衛生單位共同承認且合法上市的「表皮生長因子接受器酪氨酸激酶抑制劑」。

#### ●愛寧達(Alimta)：

最近通過健保給付的「愛寧達」，學名為Pemetrexed。「愛寧達」是新一代葉酸拮抗劑，作用機轉是分別抑制甘氨酸核糖核苷甲酰基轉移酶(GARFT, Glycinamide Ribonucleotide Formyltransferase)、二氫葉酸還原酶(DHFR, Dihydrofolate Reductase)與胸苷酸合成酶(TS, Thymidylate Synthase)三種酶，而阻斷癌症細胞核中的去氧核糖核酸合成。「愛寧達」效果較傳統化療好且副作用少，極少噁心、嘔吐及掉頭髮等，一般於門診注射治療即可。過去只能用於肺癌第二線治療，今年二月起，衛生署已經核准「愛寧達」可用於非小細胞肺癌的第一線化療用藥。但是，健保只有給付第二線治療，病患若要在第一線使用，六個療程必須自費約四十二萬。



## 勿對標靶治療過度期待

標靶治療給臺灣的醫師和病患帶來不少的迷思。很多醫師、家屬和病患對標靶治療的藥物過度的期待，對於某些病患非常戲劇化的臨床反應，當作肺癌已經治癒或是將會永久得到控制。於是，把標靶治療當成唯一可以依賴或期待的療法，對於傳統的化療不但忽略其價值，更是完全的排斥。其實，許多病患對傳統的化療還是有十分顯著的反應，甚或因此完全控制下來。當標靶治療失敗時，也有許多病患仍然可以以傳統化

**酶**，就是「酵素」，是指具有催化功能的蛋白質。幾乎所有的細胞活動都需要酶的參與。

療控制病情，甚至得到更好的療效。

因此，我們應該把標靶治療，當作肺癌治療中的一種方法，而不是唯一的方法。最重要的是，把身體狀況保持在最佳狀態，身體功能儘量維持正常。信任醫師，選擇最適當的抗癌藥物，減少藥物的副作用，才是對抗肺癌最好的方法。



# 科技透視 檢出健康

## 高科技健檢

檢查類別	建議對象	檢查項目
快速影像學健檢	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 30歲以上</li> <li>■ 關心自己健康的人</li> </ul>	全身MRI
一日健檢	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 40歲以上</li> <li>■ 關心自己健康的人</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 血液、生化、血清抽血檢驗</li> <li>■ PET/CT</li> <li>■ 頭部核磁共振(MRI)</li> <li>■ 腹部超音波</li> <li>■ 攝護腺核磁共振(MRI)男性</li> </ul>
心腦血管健檢	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 心腦血管疾病高危險群(高血壓、高血脂、高血糖)</li> <li>■ 關心自己健康的人</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 頭部MRI核磁共振(MRI)</li> <li>■ 核子醫學心肌灌注檢查</li> </ul>
癌篩健檢	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 40歲以上</li> <li>■ 有癌症家族史</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 全身正子照影斷層攝影</li> <li>■ 腫瘤抽血指標 (CEA、CA-125、CA19-9、CA-153、PSA)</li> <li>■ 腹部超音波</li> </ul>
癌症影像學健檢	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 40歲以上</li> <li>■ 有癌症家族史</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ PET/CT</li> <li>■ 頭部核磁共振(MRI)</li> <li>■ 腹部超音波</li> <li>■ 攝護腺核磁共振(MRI)男性</li> <li>■ 乳房核磁共振(MRI)女性</li> </ul>
基因健檢	有失智症及癌症家族史	阿茲海默症、大腸癌、乳癌基因

健檢預約電話：03-8561825分機2967



髓緣

# 配對好姻緣

文 / 宋秀端

志願捐髓者，在全世界超過一千萬人，  
他們正等待著生命垂危者的呼喚。

骨髓幹細胞捐贈，在臺灣這蕞爾小島，已持續推動十五年，  
累積超過三十萬顆愛心，與二十七個國家子民牽起髓緣；  
救人一命，無損己身，無血緣如清水之愛——骨髓幹細胞，  
或許遠送萬里，或許近援咫尺；不分遠近，緣已牽起……

「髓緣」，呈現出愛心付出背後的故事，  
愛傳出去之後，世界起了善的變化……

在花蓮靜思堂裡的講經堂，面對臺下五、六百位慈濟教師聯誼會的老師們，小彭(化名)眼眶帶淚地分享：「我真的不願再回想，那的確是一場噩夢！」見她泣不成聲，陪伴的志工趕緊跑上臺去，給她一個愛的擁抱。情緒平復之後，小彭接續著說出她的故事：「二十一歲，我還是個護專的學生，同學們忙著享受青春的花樣年華，規劃燦爛的未來……」而相對地，小彭卻在一次拔牙之後，開始了與白血病對抗的日子。

### 奮戰白血病 親情摯愛不移

那一天去拔牙，竟然血流不止，小彭想辦法試了所有的方法，就是沒辦法止血。本身就讀護理，小彭警覺地判斷：「可能是血小板出了問題吧？」半夜衝到臺北榮總掛急診，並主動要求醫生驗血。當急診室的牙醫幫小彭把傷口縫合好的時候，檢驗報告也出爐了。

「白血球數值異常地高，十五萬！」看到結果，小彭當下傻住了。在醫生說出「妳可能罹患白血病」時，「怎麼會是我？」的想法把她的心帶到了最幽暗的谷底，身影孤單地走出醫院，滿臉的淚水止也止不住。

小彭罹患了慢性白血症，暫時先用藥物控制，除了定時回診外，照樣返校上課，但是當病情嚴重時，難免會影響學習。白血病需要骨髓移植，兩個弟弟的骨髓幹細胞經過配對檢查卻不符合，無法提供移植。弟弟們目睹姊姊受那麼多



■ 於臺中教育大學舉辦的骨髓捐贈驗血活動吸引了許多大學學子和善心人士的響應。圖為大愛媽媽志工來自大陸的曹堅女士歡喜地捐出十西西血樣。攝影/陳緯

的苦，想幫忙卻無能為力，忍不住地懊惱難過。小彭說起這段生病的日子，失去工作、中斷學業、連帶交往七年的男友也失去了。現實的無情與冷漠，小彭說著說著淚水不由自主地又跟著湧出。

為求女兒的健康，媽媽不辭辛勞地熬煮藥材替她進補，全家人想盡任何辦法、四處尋找偏方，希望奇蹟出現。小彭這時候更明白，世間很多的事情都會變，只有親情的愛不會變。家人無法配對，小彭轉而向慈濟骨髓幹細胞中心尋求配對，很幸運地在半年的時間後，捐贈者出現了。

### 眼望愛心注入體內 堅定康復回饋心願

「如果我往生了，把我有用的器官再捐給別人吧！」移植手術前，小彭如此地告訴爸媽自己的心願。

在移植室裡，看著醫生手上拿著兩包像紅色血一樣的袋子進來，「那是骨



■ 臺北三重慈濟志業園區骨髓捐贈捐髓驗血活動，民衆踴躍參加，共募集一百支血樣。攝影／廖世涼

髓液嗎？」才說著，小彭的眼淚又滴落下來！望著骨髓幹細胞一滴滴的注入體內，淚眼婆娑的小彭在內心深處發出堅定有力的願，「我一定要好起來，不能浪費她(他)的愛心，我一定要跟她(他)相見歡，我一定要親口跟她(他)說謝謝！」

回想住院期間，外界對慈濟骨髓捐贈捐款費用一些有所誤解的訊息也不時傳到小彭耳中，她甚至也因此對慈濟有所不滿。不過經歷自己的病苦與掙扎，加上關懷小組志工的關懷與解說釋疑之後，小彭一家人反而成爲慈濟的會員了。「也更加清楚慈濟很辛苦出錢出力做善事，不是每一個人都能了解的。」

### 以行動參與 呼籲提倡捐髓

接受移植兩年過去了，志工們邀請重拾健康的小彭現身說法。對於自己可能會曝光在鎂光燈下，小彭第一時間非常

反感地拒絕，因爲生病的那段日子實在太痛苦了，萬一又因此遭受眾人奇特的目光？！

但很快地，小彭後悔自己無禮的態度，又主動打電話給關懷小組志工。「當大家見到健康的受髓者在眼前出現，是多麼一件欣慰的事；更重要的，可以讓捐贈者感受到救人的感覺真好！那麼將有更多人願意投入，就可以救更多的人。」聽完熱心真誠、溫和親切的志工師姊分析，小彭認同地點頭答應了。志工師姊的一路陪伴也和小彭培養出如母女般的感情。

### 遇見生命另一半 捐受者牽手一生

「當我身心憔悴時，親愛的家人，日夜的陪伴使我重拾信心；親愛的證嚴法師，謝謝您！挽救了我們這些病患，讓我們有重生的機會，更要謝謝在這背後默默努力的慈濟人，當然更要感謝捐髓



■ 慈濟骨髓幹細胞中心已超過十五年，志願捐髓者超過三十二萬人，而骨髓關懷小組志工仍然不斷地努力。慈濟醫院也是骨髓捐贈驗血活動的場地之一，圖為於花蓮慈院大廳舉辦的骨髓捐贈驗血活動，不論是來院民眾或是醫院同仁，了解之後，紛紛慷慨地留下十西西血樣供配對。攝影／謝自富

者的無私、不怕痛，勇敢的付出。我一定會好好把握住活著的機會，也要站出來呼籲大家有機緣，請要來救救像我一樣的血液疾病患者。」小彭決定效法捐髓者的愛心，勇敢的跨出去幫助別人。

小彭開始積極地參加骨髓捐贈驗血活動，如果社區裡有第二次骨髓配對上的捐贈者需要抽血樣或是協助，她也都會撥出時間來幫忙。

一天，志工媽媽載她去大愛臺上訪談節目時，認識了一位曾經捐贈幹細胞的阿成(化名)，彼此互有好感開始交往。小彭覺得隱瞞不是最好的方法，所以決定把真實面告訴他：「醫生說，五年之內，如果沒有再復發，就完全脫離這個疾病，你介意我曾有這個疾病嗎？」阿成以求婚當成給小彭的答案。一位是捐贈者，一位是受贈者，成就一段美好因緣。

聽到小彭分享至此，臺下的老師們紛紛鼓掌，希望見一見這位有情人，阿成於是上臺站到小彭身邊，臺下掌聲更加響亮。阿成有些靦腆，但卻大方的真情告白：「希望藉由我的照顧與關懷，能給予小彭一個更健康的未來。」看著臺上的這對神仙眷侶，數百位老師們的笑聲與淚水交織成送給小彭夫妻的虔誠祝福……

志工長期的關懷，讓小彭一家人對慈濟有了更深入的了解，更加的認同，連媽媽都會利用下班的空餘時間投入社區的環保工作，或是參加社區的志工活動。

重生，對於小彭，就是要努力地好好活在當下，去掌握現在所擁有的，做個有能力助人的人，只因為「不要讓自己遺憾的人生，才是最美的人生。」

# 圓滿七百例

## 周邊血捐贈再接再厲

文 / 游繡華

周邊血幹細胞捐贈，已在多數先進國家廣泛進行，而且有二十年以上經驗，技術發展已成熟穩定。花蓮慈院院長暨慈濟骨髓幹細胞中心主任石明煌說，根據研究顯示周邊血造血幹細胞與骨髓造血幹細胞移植比較，對受贈病人而言，中性球及

血小板恢復較快、移植毒性較小、無疾病存活率對部分疾病較高、免疫系統恢復較快、復發機會減少等；對於健康的捐髓者，周邊血幹細胞的安全性較高，且疼痛不適感恢復較快，無麻醉相關危險性。慈濟近幾年的每年捐髓案例已有七成多，希



■ 二月二十日，慈濟骨髓幹細胞中心送出第七百例周邊血幹細胞，由中國廣州南方醫院曹睿技師(右三)前來取髓。中心主任石明煌院長(右二)強調，希望不久的將來能全面以周邊血捐贈方式取代骨髓抽取。攝影 / 游繡華



■ 周邊血幹細胞捐贈方式類似捐血，已有二十年以上的臨床經驗，技術成熟穩定。攝影 / 謝自富

望在二〇一三年全面以周邊血幹細胞捐贈取代骨髓幹細胞。

慈濟骨髓幹細胞中心於二月二十日圓滿送出周邊血幹細胞第六百九十九與第七百例，由中國廣州南方醫院曹睿技師前來取髓，將搶救兩名分別罹患急性淋巴性白血病、急性骨髓性白血病的病人。

這兩名周邊血幹細胞捐贈者，一位是活潑、善良的單親媽媽，一位是開朗卻非常低調的青年男子。

獨立扶養兩個孩子的捐贈者，去年十月接獲電話得知可能有機會捐髓，心想「怎麼可能那萬分之一的機會，會落在我身上，最好不要來騙我」，經志工細心解說後，掛了電話，隨即開心地和

孩子擁抱在一起，祈求第二次的比對也能吻合。抽取幹細胞時，她雖然有些緊張，但更高興有機會能盡自己的力量救人，她笑得很開心。

周邊血幹細胞捐贈的第七百例青年，抽取幹細胞當天剛好是他的生日，志工原本要為他慶生，但他低調的婉拒，他認為，捐髓不是偉大的事，好人好事也不需張揚，而捐髓已是最好的生日禮物。

慈濟成立骨髓資料庫至今已滿十五年，志願捐髓者已將近三十二萬人，愛心遍及二十七個國家，累計超過一千八百例。



## 約旦 安曼

### 關懷加薩傷患

2009.03.09

文 / 陳秋華

約旦政府近日內將把以色列、巴勒斯坦加薩戰事中的八位傷患遣送回加薩(Gaza)的約旦野戰醫院做後續治療，預定四個月後再返回阿莉亞皇后紀念醫院，完成最後手術過程。慈濟人希望在他們回國之前再度前往關懷。

感恩慈愛師姊多次協調，院方安排於今日回教聖人穆罕默得生日，同時也是國定假日，准許慈濟人前往醫院關懷，濟仁、濟禧、濟暉、慈愛、慈莓、慈映、努爾醫師(Dr. Noor)和萊拉醫師(Dr. Laila)等合計八位志工，帶了八份結緣品，每份結緣品包含有一公斤的巧克力、國內師兄師姊結緣的慈濟靜思語吊飾等。

慈映師姊上次來醫院關懷時，聽到一位傷得最重的二十二歲傷患提起，他兩歲的兒子在電話中要求帶禮物給他，慈映師姊非常有心的買了一個熊寶寶玩具，要讓這位年輕爸爸帶回加薩送給他的兒子。

因為今天是國定假日，院長休假，但很感恩該院外科部胡笙醫師(Dr. Husan)特地陪伴慈濟人到每一病房關懷，他也是萊拉醫師的朋友。志工們看到病患們大都能下床，撐著拐杖走動，每位傷患及家屬看到慈濟人到來，那份喜悅呈現在每人臉上，不斷地向慈濟人

道感恩。

尤其那位膝蓋剛開刀的年輕爸爸，慈映師姊把那熊寶寶請他帶回去送給他兩歲的兒子，他那份激動，真是筆墨難以形容；而努爾醫師的哥哥也贈送了兩個熊寶寶給傷患。陪伴的家屬激動的說，你們慈濟人是唯一沒間斷關心我們的人，想不到你們記得我們每一句話，連我兩歲侄子的話都記住，還關心地送



■ 約旦志工到當地醫院關懷加薩戰爭中的傷患，體貼地記得傷患們提起的小細節，讓他們很感動。



■ 除了發送結緣品，萊拉醫師不忘與傷患分享慈濟。

他禮物，我們無法形容內心的感動與感謝。

濟暉趁因緣分享慈濟在世界六十六個國家的付出，期望他們回加薩能學習慈濟人幫助別人，同時濟仁師兄將連絡電話寫在慈濟貼紙上，希望他們隨時和慈濟人連絡，互相祝福！

約旦志工們從第一次來醫院關懷加薩傷患的那份悲哀、不捨，到今天第三次關懷的歡喜心，實是功德圓滿，感恩上人啓發弟子慧命，多做多得，見苦知福，做得法喜充滿！

## 美國 洛杉磯

### 歡樂景學童 牙齒保健康

2009.03.04~05

文、攝影 / 李素雲

這兩天是美國慈濟醫療志業體的第一次牙醫學區義診活動。第一次來到了洛杉磯郡伯恩公園(Baldwin Park)的歡樂景(Pleasant View)小學，其中西班牙語與拉丁語裔的小孩佔百分之九十七。大都來自低收入家庭，沒有醫療保險的很多，因此多年來該校一直是慈濟牙醫團隊關懷的對象。

此次活動是單純牙齒健康檢查，希望能對全校的學生牙齒保健狀況有深入的了解，對三位經驗豐富的牙醫師可說是小事一件。第一天陳恂滿、賴銘宗兩位牙醫師，與牙醫助理黃素銀、黃久子只花了半天就看完四百一十六個小朋友。第二天是陳恂滿、陳建全兩位牙醫師，

與牙醫助理李桂香、侯秀綿很快的又檢查了一百三十八位小朋友。兩天總共有五百五十四位小朋友接受檢查。檢查結果小朋友的牙齒情況：須要立即處理的有四十位，須要治療的有八十八位，須要補牙的有七十八位。

在牙醫師進行檢查的同時，志工王惠平與趙秀芳也在一旁做衛教工作，用保利龍箱子製做的大牙齒道具，教小朋友如何用牙線來清潔牙齒。告訴他們刷牙的重要，以免受蛀牙之痛。李桂香抱著小道具穿梭在等待檢查的小朋友之間，讓小朋友輪流示範如何正確的刷牙。有了道具的協助，小朋友學習的興趣更高了。



■ 陳健全牙醫師專注的為小朋友檢查牙齒。



■ 牙醫助理李桂香教導小朋友如何正確的刷牙。



■ 陳恂滿醫師將禮物贈送給老師的同時也送上慈濟刊物把慈濟理念介紹給老師。

此次檢查的結果，向校方建議有保險的家庭可找自己的牙醫師治療。而沒有保險的家庭，慈濟醫療團隊也將在三月二十六日開大愛醫療巡迴車再到該校義診，屆時再給予治療，做持續的關懷。

第一天因為帶不夠牙齒保健袋給所有的學生，醫師和志工們在學校護士莎莉的陪伴下，一班一班的補送。陳醫師在送給老師牙保袋的同時，總是會附上慈濟的小冊子來介紹慈濟，藉以讓更多人了解慈濟。期望能廣招更多善心人士，有志一同，大家都來做慈濟。

## 馬來西亞 檳城

### 護理研習很環保 洗腎人文飄香

2009.03.01

文、攝影 / 胡慧芬

自二〇〇七年開始，慈濟洗腎中心開始舉辦對外公開的慈濟護理研習會，今年則首次移師到馬來西亞北海慈濟洗腎中心舉辦，題目為「壓力或甜點？」

(Stressed vs. desserts)，由慈濟人醫會莊苑佳醫師以及慈濟志工林濟舜主講。此次研習會同樣獲得許多洗腎護理同行的熱烈響應，參與者共來自檳城威省區、吉打雙溪大年及居林二十二間洗腎中心，總共八十位護理人員。

早在今年一月份，活動籌備工作已經開始進行。洗腎中心同仁親自拜訪威省區各洗腎中心及醫院洗腎部，將邀請卡和報名表格遞上，誠心邀約洗腎業的同行們來參與此次的護理研習會，互相學習。

### 用心叮嚀 學員自備餐具

為了推動大家響應環保概念，慈濟洗腎中心護士們還用心地在活動前夕，利用空檔時間撥電至各洗腎中心，提醒學員們準時出席，並且呼籲大家在參與護理研習會當天攜帶各自的餐具及共車到會場。「您好！我是從佛教慈濟洗腎中心打來的。關於這星期日的護理研習會，我們鼓勵您們共車來，以減少碳足跡，也盡一份力愛護我們的地球。現在地球持續暖化，可以的話，也請您攜帶環保餐具，包括您的餐盒及其他餐具，我們希望大家可以把東西盡量再使用。感恩您！」經過護士們用心的叮嚀後，於護理研習會當天，部分學員們乖乖地攜帶了自己的餐具。雖然餐具大小、顏色各有不同，然而卻能感受大家皆願意為環保而做出小小的努力。這一點的進步，是值得嘉許的。

學員諾哈雅妮(Norhayani) 本身也有

攜帶餐具前來，她開心地分享道：「我知道慈濟一路以來都有推動環保，我也有接到通知，叮嚀我們帶環保餐具來。我覺得慈濟不是沒有能力提供碗碟，而是要保護地球和推動環保。若我們自己帶環保餐具，我們可以用後清洗它，不必浪費那些紙盤、塑膠盤和紙杯，這樣就可以保護地球了。」

### 持續支持參與 滿載愛的感動

慈濟洗腎中心除了要發揮大悲無怨的精神搶救病苦，並且在醫療專業服務上不斷提升，還有一個重要的使命，就是要帶動及推廣慈濟醫療人文。

此次的護理研習會邀請到腎臟專科也是慈濟人醫會成員的莊苑佳醫師主講，分享如何給予腎友及其家人們心靈上的支持及鼓勵。除了護理專業的課程，大

會也邀請了在安寧療護方面擁有豐富經驗的慈濟志工林濟舜師兄，前來與學員們分享如何與病患達到一個理想的互動與愛的關懷。「您把您的工作視為純粹的工作，還是一份生活中的使命？」濟舜師兄拋出這個問題，激發了學員們省思自己對工作所抱持的態度。生動的分

享方式，也讓學員們對於如何把熱誠帶入工作中，有了更深一層的思考 and 體悟。此次研習會同樣獲得許多洗腎護理同行的熱烈響應，參與者共來自檳城威省區、吉打雙溪大年及居林二十二間洗腎中心，總共八十位護理人員。有一些學員，已連續參與了好幾屆的研習會，只因每一次的參與，就讓他們獲得滿滿的感動。

已經參與了三次慈濟護理研習會的麗拉 (Leela) 感動地分享道：「每次來到慈濟這裡，我都覺得很舒服、很寧靜。每一次，我都能學習到不同的東西，讓我同時能發揮和運用在我的工作和家裡。我所體會到的感動，我都會與家人分享，包括慈濟人如何親切地接待我們，而我們本身又能如何實踐在自己的生活裡。」

從報到處、膳食、到盥洗室，慈濟同仁、志工，還有腎友們，謙卑地為來賓們服務。大家總是那麼細心籌備活動中的每個細節，讓每一位參與者感受到賓至如歸的感覺。學員們看見很多腎友願意出來付出，承擔活動的工作人員，更是讚嘆不已。



■ 今年的護理研習會首次移師到馬來西亞北海慈濟洗腎中心舉辦，由慈濟人醫會莊苑佳醫師及慈濟志工林濟舜主講。

## 護士腎友現身說法 分享心靈成長

除了專業護理知識與經驗分享，此次也以不同的方式，呈現出護士如何幫助病患處理生活壓力。當中，慈濟護士們以影片、照片資料與座談會各自帶出了三家洗腎中心三位腎友的故事。

學員羅加雅(Rogayah)在觀看日得拉洗腎中心腎友羅查理(Rozali)的專輯影片時，不禁因感動哭成了淚人。她分享道：「那位腎友羅查理，除了得腎病，妻子又往生，還得照顧孩子，我感同身受。護理人員能做的的確還有很多，我也希望以後能學習多用愛來關懷病患。」

座談會中，北海慈濟洗腎中心護士林立茹與腎友謝天來真誠的分享，娓娓道出了彼此五年以來在洗腎的互動中，如何從開始各自面對壓力以及溝通上問題，進而因上人的「法入心」而有所成長。

林立茹分享道，五年前她是個剛從護專畢業的年輕護士，面對剛剛開始來到北海洗腎中心的腎友謝天來，她有許多嚴厲的要求，尤其在飲食控制方面。林立茹坦言，當時很多時候並沒有尊重到腎友的感受。這些年來，在上人的教育之下，尤其是靜思語，讓她學習到了尊重他人、善解他人以及幫助別人的原動力。

另一方面，腎友謝天來道出了他剛開始洗腎時的種種壓力，不管是經濟、生理或心理上的，都讓他很沮喪。然而，



■ 座談會中，護士林立茹（右二）與腎友謝天來（左二）真誠的分享，娓娓道出五年來彼此在洗腎中心的成長。



■ 學員們一邊享用腎友與慈濟志工準備的茶點，一邊仔細閱讀英文慈濟季刊。

度過了那一段的調適期，他也漸漸的感受到護士們的苦心和愛心。謝天來同時也因為在洗腎時接受了上人的法而進入慈濟當見習慈誠。他說，如今他對自己的生活感到非常滿足，他希望可以為社會為慈濟多付出一份力量。謝天來的分享，讓與會的學員們更了解腎友們的心聲，也領悟到一份真誠的愛如何協助腎友在生理與心理上得到提升。

「尊重生命，以人為本」，是慈濟醫

療人文精神。專業知識，能讓工作事半功倍；而醫療人文，卻是灌溉慧命的重要要素。期許，通過持續的進行護理研習會，能夠把專業與人文並肩的醫療精神，傳播給更多的人。

## 巴拉圭 聖合尼亞市

### 食堂義診 發放助學

2009.03.01

文 / 許莉莉

三月一日星期日，大家按照往常行程，上午八時在慈耕師姊家集合，由羅繼賢醫師充當司機載著志工們，再去接鍾瑞珍醫師及隋媽媽前往目的地：聖合尼亞市爺爺食堂。而巴籍志工如巴西利亞（Basilia Chaparro）等，住家靠近爺爺食堂，故自行前往。今天是巴拉圭國訂假日，感恩志工們放棄休假日，一起配合義診活動。

八十八歲的獨居老人安東尼歐(Antonio Fernandez Ortiz)之前因白內障接受義診手術，但視力仍然很弱，日常生活起居是靠鄰居太太照顧。慈濟人為其配製眼鏡，今天他自己前來爺爺食堂，告訴我們現在他可以看得很清楚。

羅醫師幫他量血壓，告訴他健康情況十分好。據他口述在開白內障時，曾因血壓高遭遇許多麻煩。現已曉得控制飲食，再加上眼鏡幫助他早晨起來散步，所以血壓完全正常。看到他滿心愉快帶著笑容離開，原來伸援手幫助他人，助力不分大小！

三月份是巴拉圭學校開學的日子，上星期師姊們發心送眼鏡時，聽到巴籍志工瑪莉莎提及該區有些家長無力支付開學的大筆學用品費用。根據拜訪統計結



■ 在巴拉圭聖合尼亞市一家食堂舉辦義診，吸引了許多年長人士前來。巴拉圭慈濟人也去居家住診，探視當地需要治療的居民。



■ 發放文具給當地弱勢學童的同時，志工們特地鼓勵孩子們要努力向學。

果，自小學到高一共有二十二名。因此預先準備鉛筆、鉛筆盒、尺、筆記本、橡皮擦、圖畫筆等學用品，並加上慈濟靜思語，二年級到高中學生又加贈心蓮萬朵西語版小冊子《Diez mil lotos en flor en el corazon》裝在書包內，希望孩子們在使用這些學用品的同時也學習到慈濟的人文及了解慈濟志業創辦的歷程。

文具贈送時候，我們同時得知有四位小朋友因母親過世未前來領取文具，大家決定在義診、文具、衣物贈送完畢，驅車前往小朋友家贈送文具，並鼓勵他們要好好向學。

## 墨西哥 提娃娜

美墨攜手 偏遠得醫

2009.02.28

文 / 賓恩(Binh N. Tran)

翻譯 / 葉慈齋

今年慈濟首次跨越美墨邊界，到達提娃娜遍遠新社區(Canyon de Saig)作小型義診活動。此活動由南聖地牙哥區志工承擔，為苦難居民之所須作長期社區醫療服務。今日義診地點是多若提歐(Doroteo Avargo)小學，義診時間自上午九時至下午一時。

參與的志工來自四面八方，包括南聖地牙哥、聖地牙哥、慈濟義診中心、加州大學聖地牙哥分校醫學系和藥劑系教授學生，加上墨國當地的醫護人員和志工，共五十二位一起成就如此殊勝因緣。

多若提歐小學是一所全新的小學，目前還在建設中，校長伊力吉歐(Eligio Zapien)先生是位熱衷教育者，義診當日全程陪伴。此次義診包括內科、打預防針、眼科、藥局、婦女乳癌篩檢宣導、義剪等等。此次的醫生來自陸軍軍醫(ISE Salud)和撒奇卡可(Xochicalco)大學眼科醫師，基於民情習俗之不同，為了等待墨國醫生的到來，義診延到十時開始。

此次義診共有一百七十位病患看診，大部份是全家大小一起來，其中內科看診一百七十人，眼科四十二人，打預防針四十五支，義剪五十五位，有五十二



■ 說今年度慈濟首次跨越美墨邊界，到達提娃娜遍遠新社區作小型義診活動。



■ 此次義診志工來至四面八方，包括美國慈濟志工、加州大學師生、墨國當地醫護與志工。

位接受藥劑師的指導並領取藥品。義診延到兩點半才結束。

整體而言，當地居民都相當感恩慈濟遠道而來照顧他們的健康。最讓人感動的是蓋這所學校的URBI營建公司，

他們在墨西哥頗有名氣，當此次義診負責連絡墨國醫師的窗口——卡瑞塔(Carita De Dios)慈善機構負責人阿達莉(Adalid Murguia)女士介紹慈濟給他們之後，該公司透過了慈濟網站瞭解慈濟的理念、全球大愛醫療網，深受感動。義診當日，URBI公司哈特經理(Hector Moreno)和員工前來搭帳棚，午餐時間還提供五百份素食餐點果汁飲

水，與大家共結好緣。事後哈特經理還一再的向慈濟志工道謝，讓他們有機會服務社區。義診在互道感恩聲中結束，相約五月再見。



# 生機蓬勃體力增

## 小兒照顧的中醫觀點

文 / 廖振羽 臺中慈濟醫院中醫部醫師

人生最快樂的事莫過於為人父母的喜悅，母親懷胎十月，期待的就是一個新生命的到來，尤其是現代社會形態的改變，小家庭成了現代家庭的主流，每個小孩都是父母眼中的心肝寶貝，自出生後備受父母無微不至的關心、寵愛，家長們總希望給自己小孩最好的，每天都能吃得飽、穿得暖。

但是吃飽穿暖對小孩的成长發育未必恰當，要讓孩子健康成長，必須瞭解他在每個階段的需要，如何讓自己的寶貝成為「頭好壯壯」的健康寶寶是每個初為人父母的重要課題。

### 嬰幼兒照顧 三大中醫觀點

嬰幼兒不只是大人的縮影，且具有獨特的生理及病理特點，跟大人並不相同。傳統中醫對嬰幼兒照顧可以從幾個生理病理特點談起：

#### 1. 臟腑嬌嫩，形氣未充

指嬰幼兒身體各器官的發育未健全和功能未完善。關於嬰幼兒生理特點的論述，最早可見於黃帝內經《靈樞·逆順肥瘦篇》：「嬰兒者，其肉脆血少氣弱」，

意指其賴以生存的物质基礎雖已形成，但尚未充實和堅固，故對外在的抵抗力較差，容易感染生病，因此對於剛出生的小寶貝，哺喂母乳是重要的，因為可以增強嬰幼兒的免疫力以及改善過敏性體質。



#### 2. 生機蓬勃，發育迅速

指嬰幼兒在生長發育過程中，無論在身體的器官結構方面，還是各種生理機能活動方面，都是在迅速地、不斷地向著成熟完善方向發展。年齡越小，生長發育速度越快。現存最早的一部兒科著作《顧願經》：「凡孩子三歲以下，呼為純陽，元氣未散」，古代醫家認為幼兒為純陽之體，「純陽」之意為嬰幼兒在生長發育的過程中，表現為生機旺盛，發育迅速，好比旭日初昇之蒸蒸日上，草木方萌之欣欣向榮的生理現象。

### 3.發病容易，傳變迅速，臟氣清靈，易趨康復

由於嬰幼兒臟腑嬌嫩，形氣未充，體質和功能均屬脆弱，對疾病的抵抗力差，再加上嬰幼兒對環境中所有病毒，細菌的接觸多屬第一次，對寒熱不能自調，飲食不能自節，故容易感染疾病。一旦感染，病程會非常快速改變，因此當嬰幼兒如有任何不適，家長即應趕快尋求治療，以免延遲治療而產生其他併發症；如果照護良好，正確用藥，小兒疾病恢復也是很快速的。

#### 餵母乳 頻揉肚

了解嬰幼兒生理病理特點之後，嬰幼兒餵養也是門大學問。嬰幼兒時期合適的餵養是促進健康成長的重要環節。母乳是剛出生嬰幼兒必需品，除了營養外，母乳還包含許多種抗體，對免疫功能尚未健全的小寶貝是重要的。《育嬰家祕》指



■ 除了營養外，母乳中包含多種抗體，對免疫功能尚未健全的嬰兒十分重要。

出「既生之後，飲食之乳，亦血之所化也。」亦強調母乳的重要性。

除了哺餵母乳外，嬰幼兒不宜過飽或過飢，《古今醫統》：「四時欲得小兒安，常要三分飢與寒，但願人皆依此法，自然諸病不相干。」嬰幼兒消化功能尚未健全，不能應付過多的食物，加上嬰幼兒多不會自己控制飲食，所以過飽很容易造成腸胃疾病，此外，營養過盛也會變成小胖子喔！

古代醫家提到可對小兒「頻揉肚」，以輕柔手法，揉摩肚腹，有幫助消化，暖

■ 嬰兒抵抗力弱，衣著必須注意保暖，過冷過熱都不宜；為嬰兒洗澡時，可先從手腕內側感覺水溫，以不燙為原則，攝氏三十八到四十一度之間為宜。

肚溫胃的作用。以我們大人而言，飯後如果會腹脹不舒服，自然而然地會撫摸肚子，其實是有意義的自然反射，可以緩解不舒服的症狀，故揉摩腹部對發育尚未成熟的小孩，更有積極的作用。

### 養子十法 保暖不多也不少

《千金方》提出，小兒「皆勿用新帛為善，不可令衣過厚，令兒傷皮虛。」嬰幼兒皮膚嬌嫩，新衣服纖維較硬且有殘留染劑，容易刺激皮膚造成不適或過敏，所以「穿同一條褲子長大的」也是有它的道理。

另外，醫書《小兒病源方論》有養子十法，其中提到「背暖、肚暖、足暖；頭涼、心胸涼。」也是強調小兒衣著不可過多或過少，背、腹、足等要注重保暖。俗語說：「囤仔人屁股三把火」，亦指不宜

保暖過度。

### 戶外活動身體好 空氣陽光助生長

古人孫思邈曾說：「宜時見風日，若都不見風日，則令肌膚脆軟，便易損傷。」主張在氣候適宜情況下，讓小兒到戶外接觸陽光和新鮮空氣，藉由陽光的照射，人體內也能自行合成維生素D，維生素D對鈣、磷的吸收及利用是必要的，且它對小孩骨骼與牙齒正常生長及發育尤其重要。經常帶小兒到戶外活動，亦可增強抵抗力。

孩子的成長只有一次，錯過了就無法回頭，天下的父母親都希望能給小孩最好的，但觀念錯誤會使效果會大打折扣。自古至今，嬰幼兒的保育觀念皆大同小異，只要為人父母能用心呵護，每個小寶貝都能「長的像大樹一樣高」的。



■ 曬太陽有助於合成體內的維生素D，幫助鈣、磷的吸收。天氣好的時候，記得多帶小朋友到戶外走走，也能增強抵抗力。

# 日記甜蜜無負擔

## 糖尿病友的血糖自我監測

文 / 李詩敏 慈濟醫學中心糖尿病衛教推廣中心衛教護理師  
編審 / 慈濟醫學中心護理部健康專欄編輯小組

在門診或診所常常有一種有趣的現象，糖尿病友在知道隔日或當天要返診就醫時，會特別注意自己的飲食與服藥，如此一來在回診時，所測得的血糖會比較趨於理想值，而且可免除醫師一頓愛的叮嚀！

但是當「糖化血色素」報告出爐時，過去三、四個月的血糖狀況到底如何，就會揭曉。有些病人好像做錯事被發現一樣，出現這樣的辯解：「我都有聽醫師的話在家按時吃藥、控制飲食，每次門診測量血糖也還算標準，為什麼糖化血色素還是很高呢？」

其實，控制血糖是為了自己的健康著想，仰賴門診或診所每月一次的血糖監測是不夠的，而且可能造成一種「我的血糖控制得還不錯」的假象喔！建議您，平時就要了解自己的血糖變化，何不試試血糖自我監測，幫血糖寫日記，養成習慣，最大的受惠者是自己！

### 糖化血色素下降 併發症風險低

只要是糖尿病友，都建議進行居家血糖自我監測。美國糖尿病衛教學會認為，

血糖自我監測在糖尿病治療計畫上是很重要的，因為平時的血糖監測可作為調整飲食、運動及藥物使用的根據，並且可以提供醫師作為治療的參考。二〇〇五年至二〇〇八年陸續有一些國外研究報告提出血糖自我監測的好處，近期的研究則指出有進行血糖自我監測，其糖化血色素由百分



■ 按照本身的狀況固定量測血糖值，有助於控制病情。若血糖超過理想值且必須依賴胰島素注射者，建議一天至少測三到四次血糖。攝影 / 吳宛霖

之八點一下降至百分之六點九，有明顯的下降，且可以預防嚴重低血糖的發生。

而國外研究報告亦指出，糖化血色素每下降百分之一，腦中風的危險性下降百分之十二、心肌梗塞的危險性下降百分之十四、小血管併發症下降百分之三十七、周邊血管相關併發症下降百分之四十三。

### 如何紀錄血糖 找衛教師勤商量

血糖自我監測，由字面上的意思就是自己監測血糖變化。您只要準備一臺血糖機，清楚控制血糖的好處，那麼您就可以做到。

目前市售血糖機價位由一千五百元至四千元不等，選擇時以操作方便、血糖機試紙片購買的便利性，以及價格來決定。

血糖監測的次數越多對病情的掌控越有幫助。每天應測幾次血糖則因人而異，應根據自己目前治療的方法、血糖的穩定

醫療小辭典



### 糖化血色素

■ 一顆紅血球的壽命約一百二十天，紅血球中的血色素是一種蛋白質，主要功能是帶入氧氣、帶出二氧化碳，而葡萄糖可以依附在血色素上，直到紅血球被破壞為止；被葡萄糖附著的血色素就是「糖化血色素」。「糖化血色素」檢查，就是測出糖化血色素的百分比，可以反映出紅血球生存期間的血糖濃度，等於是顯示出過去三、四個月內的血糖控制狀況。非懷孕糖尿病患者的理想值要小於百分之七。

度來決定。另今年一篇英國文獻中也指出如果醫師評估您不須使用藥物，只須飲食與運動來控制血糖，建議您在生病日、服用類固醇藥物、餐後易高血糖、糖化血色素報告不理想時，都應進行血糖自我監測來調整飲食與生活作息。

您可與醫師或糖尿病衛教師討論自己監測血糖的時間及頻率。每次測量結果，

應紀錄下來，如果有特殊情況可以在備註欄上註明原因，例如：低血糖的症狀及您處理的方式，或是高血糖時可註明原因如進食量、是否參加聚餐、感冒等特別問



■ 來到花蓮慈院糖尿病衛教推廣中心的民眾，心中的疑難雜症都能獲得解答。圖為阿嬤接受衛教師認真量測血糖。攝影 / 吳宛霖

## 血糖自我監測

治療狀況	建議血糖監測的次數
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 血糖控制超過理想值目</li> </ul> 必須依賴胰島素注射之糖尿病患者， 如：第一型糖尿病、妊娠糖尿病、部分第二型糖尿病	一天至少3~4次
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 血糖控制超過理想值目</li> </ul> □服抗糖尿病藥或 每天一天注射胰島素1次	一天至少2次以上
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 配合營養與運動控制</li> <li>■ 測試餐後高血糖的狀況</li> <li>■ 為預防血糖過低</li> <li>■ 血糖控制在理想值目</li> </ul> □服抗糖尿病藥或每天一天注射胰島素1次	一天至少1次
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 血糖控制在理想值目</li> </ul> 非藥物治療	每週至少1~2次

資料來源：二〇〇八年中華民國糖尿病衛教學會

題，除了可作為醫師調整用藥劑量的參考，也可評估是否須作飲食或生活型態的調整，醫護同仁也會指導您當監測出的血糖值過低或高的正確處理方式，千萬不要自行判斷血糖值而調整血糖用藥，那是很危險的行為。

### 自我監測好習慣 持之以恆常健康

當您了解血糖自我監測的目的及重要性後，自然而然就會將血糖監測成為您生活的一部份。

糖尿病平時是無聲無息的，所以有不少糖尿病病友在自我監測血糖一陣子且血

糖穩定後就會停止監測，等到自己出現不舒服的症狀時才要測血糖，往往血糖都超出理想值很多，甚至出現嚴重的合併症。況且血糖機的耗材如試紙片，放置一段時間後是會過期的，也不適合再拿來監測血糖。

所以常常自我血糖監測，可以幫助您達到良好的血糖自我管理，有效的預防長期合併症的發生，並減低高、低血糖帶來的危險性，維持良好的生活品質，健康幸福就會跟著來！



2008

志工筆記——冬

# 志工的 知日慧 湯

做志工是以不變的恆心，  
付出無所求的真心關懷，  
堅定地邁向慈濟人間路。



# 慈濟醫療誌

慈濟醫療六院一家

日日上演著無數動人的溫馨故事

真善美志工與同仁用感恩心

見證慈濟醫療人文之美

- ◆一對罹患軟骨發育不全症的兄弟，一直以來都是苗栗地區人醫會照顧的對象。農曆年前哥哥的右腳險些截肢，經臺北慈院細心治療下平安出院回家……
- ◆二〇〇九年開始不久，關山慈院首先到海端國小進行衛教宣導，希望透過校園的扎根，間接影響家人，將健康觀念帶回家……
- ◆大林慈院再度以趣味活動和活潑的短劇推廣愛腎護腎觀念，成功吸引阿公阿嬤的注意，並由醫師帶動唱保腎秘訣歌仔戲，老人家用唱的就記住了……
- ◆趁著春天難得的好天氣，臺中慈院將健康列車開到大里市。在慈濟志工的協助宣導下，小小的場地擠進數百人，創下社區健檢人數的新紀錄……
- ◆花蓮慈院十三日成立「呼吸照護中心」，藉由專屬病房以及專業團隊的照護復健，幫助仰賴呼吸器的病患，及早重拾自主呼吸的能力……

# 臺北

二月二十七日

人醫悉心治患足 免於截肢心感恩

二〇〇九年一月二十日，農曆年前臺北慈濟醫院急診室來了一對兄弟，哥哥叫詹博帆，弟弟叫詹博強。他們來自苗栗縣南庄鄉，是慈濟中區人醫會定期探視的個案之一，也是苗栗南庄慈濟志工長期關懷的對象。

兄弟同病姑照護 傷口感染難控制

這對兄弟因為先天基因異常，罹患「軟骨發育不全」症，也就是類似侏儒的一種疾病，自發病以來，不論醒著或睡覺時，都只能坐在輪椅上。由於哥哥博帆的右腳感染，傷口潰爛幾乎侵蝕整個右腳掌，情況相當嚴重，弟弟的生活也必須透過長期照顧兩兄弟的姑姑來處理，於是人醫會與南庄當地的師兄姊合



■ 詹博帆的右腳因為感染而腫脹發黑，經過張耀仁副院長（左一）以及洪碩穗醫師（左二）努力清創醫治，幸運保住右腳。

作，立即將他們兄弟倆和姑姑一起送到臺北慈濟醫院，讓博帆可以接受治療，弟弟也可以得到照顧。

剛進醫院時，博帆的右腳腳掌整個發黑、腫脹，清創傷口的時候，博帆痛到只能咬住自己的手來轉移疼痛。一旁的弟弟不捨哥哥忍受病痛的折磨，則是淚眼盈眶！臺北慈院的張耀仁副院長會同骨科洪碩穗醫師，詳細的檢視了博帆腳傷的狀況。洪醫師表示，博帆腳掌壞死的部份已經深及韌帶，並且伴隨腫脹及發燒，擔心會造成敗血症，如果狀況不佳危及生命，可能需要截肢。但博帆體型過胖，心肺功能不佳，又有睡眠呼吸中止的障礙，若需開刀，第一個要面對的就是麻醉的風險，因此洪醫師想盡辦法避免截肢，因此運用強力抗生素加上嚴密監控，博帆的傷口總算恢復穩定。

人醫慈院全照護 力拼病菌不截肢

當洪醫師告訴博帆不需截肢的好消息，十幾天來鬱鬱寡歡的弟弟博強，眼神露出光亮、嘴角上揚泛出安心的笑容，陪伴這對兄弟十幾年的姑姑詹碧玉，也放下連日來的擔憂，並說：「雖然博帆行動不方便，不截肢至少還有腳可以看、可以摸！」博帆也感恩人醫會張東祥醫師和紀邦杰醫師對他們長期的照顧，更感恩對他們兩兄弟不離不棄的姑姑，和慈濟的師姑、師伯。

全心全力照顧兩名侄兒的姑姑一直未婚，談到哥哥的三個孩子，感到相當不捨。三個孩子當中，只有老二健康成



■ 博帆與博強終於能出院，由志工來接他們返家，他們特地到護理站感恩護理人員。

長，現在在軍中服役擔任士官；博帆國中畢業後軟骨不全症病發，全身肌肉、筋骨開始萎縮，沒想到過了幾年，國小畢業的弟弟也出現相同病症。嫂嫂無法承受照顧兩兄弟的重擔因而離家，哥哥也因為失業，酗酒過世。照顧侄兒的重擔則由姑姑一肩挑起，至今也將近二十個年頭。她感恩有慈濟人長期的陪伴關懷，讓她更有勇氣陪伴這對侄兒迎向陽光。

傷口的狀況逐漸穩定之後，醫師安排博帆在二月十一日進手術室縫合傷口，手術進行時，由於博帆因身體狀況無法使用高劑量的麻醉，只能勇敢的咬牙撐過縫合傷口的痛楚；手術後，苗栗南庄的廖菊珍師姊、黃玉嬌師姊和李文達師

兄，特地趕來臺北慈院探視與陪伴，讓這對兄弟和姑姑深感窩心。

### 慈濟人協力關懷 感恩每一天

在經過了一個月又七天的住院治療後，博帆在二月二十七日終於要出院回家了！南庄當地的訪視志工廖菊珍師姊等六人，開了二部車來臺北接兩兄弟回家。臺北慈院的醫院志工送給博帆祝福卡，祝福他早日康復。博帆一字一句的讀出了大家的祝福，也唸出了卡片上的靜思語：「用感恩的心迎接每一天」，博帆說，這是師公的靜思語，他會牢記心中。洪醫師也到病床邊再次提醒博帆回家後要注意的事項，並幽默的告訴博帆要減肥，呼吸才會更順暢。張副院長

因為在手術，不方便來探視博帆，但是他也請社工尹寸欣轉達關懷之情，要博帆加油，並祝福他早日康復。

到了即將出院的時刻，志工們圍著兄弟倆依依不捨的道別，並相互約定到南庄探望他們。志工的愛讓一向寡言的弟弟博強，也調皮的和大家分享在陪伴哥哥住院期間，每天早餐、午餐、晚餐、點心宵夜，就像小豬般的享受美食，相當開心。

廖菊珍師姊說，因為路途遙遠，無法陪伴兩兄弟，但心中仍時時掛念著他們。還好有北區志工愛的接力，醫院志工與社工的陪伴關懷，讓這對兄弟能夠歡喜出院。博帆的姑姑詹碧玉也說，從住院的擔心到出院的喜悅，心情落差很大，感恩醫護人員的細心照顧，和慈濟人的陪伴，讓她在照顧這對兄弟時，更有力量！（文／朱文姣 攝影／吳建銘、顏明輝）

## 關山

二月二十日

### 校園開講 健康紮根

「哇！好可怕喔」在海端鄉海端國小的教室內，傳出小朋友們的驚嘆，透過單槍放映在布幕上的影像，他們第一次看到嚼食檳榔後口腔內膜的變化，不但長出白斑還會潰爛，甚至侵蝕到臉部，才知道檳榔的危害有多大。關山慈

院承接IDS山地鄉醫療給付效益提昇計畫，今年第一次的衛教活動選在校園中，讓健康觀念向下扎根，不但希望每位小朋友都能從小就得知正確的健康觀念，也透過小朋友的影響力，勸告家長戒掉不良的衛生習慣。

### IDS巡迴醫療 各類衛教促健康

花東地形狹長，交通不便，往來費時，臺東縣衛生局、東區健保局為照顧民眾健康，除建制醫療網整合轄區內有限的醫療資源，並致力於推動山地離島醫療就醫品質，以及山地鄉醫療給付效益提昇計畫。

東區健保局與臺東縣衛生局、花蓮慈濟學中心、關山慈濟醫院、海端衛生所等單位合作，執行海端鄉醫療給付效益提昇計畫（IDS），今年已進行至第八年第四期，關山慈院除透過每星期三衛生所駐診、以及每星期二、五、六的巡迴醫療車專科醫師巡診、慢性病訪視、居家照顧、各項預防保健業務推動等服務，現階段也開始舉辦各類型衛教活動來提醒及促進民眾健康觀念的生根。

### 校園傳遞健康 愛自己從小奠基

今年起，原本的擴大衛教活動修正為每年在校園舉辦兩次衛教，期待從學童開始著手灌輸健康知識，以早期導引正確方向向下紮根方式，降低日後不良行為習慣的養成，也提高這些未來社會主人翁的健康比率。

二〇〇九年第一次校園衛教選定在

■ 透過投影片放映，讓小朋友了解口腔癌的徵兆與可怕，也藉此傳達不嚼檳榔正確健康的觀念。

二月二十日到海端鄉海端國小進行，由關山慈院公衛室同仁協助規劃衛教內容，海端國小師生一起參加。公衛室的護士陳桂珠衛教經驗豐富，原本在衛生所服務，退休後加入慈濟的行列，爲了讓小朋友們了解疾病的可怕，她盡



心準備了許多口腔癌及菸害的簡報檔案，希望藉由向學童衛教宣導後，讓學童先瞭解健康的重要，避免接觸有害健康的菸酒與檳榔，進而透過學童力量影響家長減少嚼食檳榔及抽菸，讓使用菸酒檳榔比例偏高的偏遠部落也能逐漸回歸健康的生活。

### 菸酒檳榔致癌物 罹癌高風險

二十日當天，公衛室護理人員陳桂珠與護理人員邱校芬、志工田明宏和東區健保局專員董村峰一起抵達臺東縣海端國小。全校小朋友一百三十多人以及老師、家長共聚一堂，陳桂珠特地將嚼食檳榔的後果整理，利用單槍將各種圖片投影給學童們看，看到嚼食檳榔引起的口腔病變、甚至臉部也潰爛，引起學童一陣驚駭，陳桂珠也藉此宣導吸煙也有害健康，讓小朋友們了解吸煙者的肺部變成黑色、罹患癌症是一般人的十八倍，嚼食檳榔會引起口腔病變，罹癌機

率是一般人的二十八倍，既抽菸且嚼檳榔的得癌率更是一般人的八十九倍，若再加上喝酒。得癌率高到一般人的二百二十三倍，是非常可怕的一件事。所以陳桂珠特別提醒學童，生命非常的珍貴，不要因好奇而染上不良習慣，若因此而喪失健康，實在是非常不划算的一件事，回家若看到父母抽煙喝酒吃檳榔，也要勸告父母爲了健康一定要及早戒除。

另外，二〇〇九年一月十一日起，新制菸害防制法規定室內工作與公共場所全面禁菸，違反者將被罰新臺幣二千元以上一萬元以下罰鍰。所以，公衛室孫美琪、邱校芬護士也特別向學童說明禁菸的重要性，只要不養成吸煙習慣，就不必躲躲藏藏的找地方吸煙，除了避免不小心被罰款，而且可以換來健康。

### 趣味活動兼宣導 健保資源可善用

爲了讓衛教的內容可以讓小朋友們



除了提供衛教讓健康觀念向下扎根，慈濟志工田明宏也用簡單的手語，傳達慈濟的人文之美。

辦；而IDS計畫從二〇〇一年開始，已經進行了八年了，每星期都會到衛生所駐診、也會有醫療車巡迴。

最後在皆大歡喜中結束第一次的校園衛教活動，並幫一些家長進行二氧化碳測試。由於來聽講的家

聽進去、避免小朋友覺得乏味及減低注意力，活動中特別安排律動時間，慈濟志工田明宏使出看家本領，用帶動唱伴著手語，讓學童很容易就學會「謝謝老師，感恩您」「老師，我愛您」等簡單又有情意手語，隨時可以用在校園中和老師傳達情誼。

到了最後驗收成果的時間，東區健保局專員董村峰在活動中安插有獎徵答，考考之前所講得健保法規，因為這裡的小朋友相對健康，較少用到健保資源，所以利用這次機會，也測試小朋友們是否會使用健保，也讓小朋友們能將訊息帶回家中。問題都不難，包括「健保卡掉了要去哪裡補辦？」、「IDS山地鄉醫療給付效益提昇計畫是從甚麼時候開始的？」為了拿到禮物，不同年級的學童踴躍搶答，甚至為了答題數不平均小有抱怨，熱烈的狀況可見一斑。經過搶答與解釋，小朋友們知道遺失健保卡除了到健保局申請，也可以到郵局補

長大都是媽媽，沒有吸煙習慣，所以測試結果都合乎標準，小朋友們熱烈的反應也為護理人員和志工打了一劑強心針，除了希望再將內容調整為更適合小朋友吸收，也期待這次的衛教活動，能真正啟發學童們正確的健康行為，拒絕不良習慣的誘惑，並進而引導家人力行健康。（文、攝影／楊柏勳）

## 大林

三月八日

推廣愛腎 醫師唱曲教保腎

「血糖、血壓控制得不好哦！要記得回醫院看診。」配合臺灣腎臟醫學會舉辦全國愛腎護腎推廣活動，大林慈濟綜合醫院與北港媽祖醫院特別於八日上午九時至十二時，在新港鄉中庄村永祿宮前廣場舉辦「二〇〇九我愛腎利人生」



■ 大林慈院配合鄉土風俗，用活潑有草根性的活動將保腎觀念深植阿公阿嬤心中。

活動，除了簡易檢測與衛教闖關活動外，醫師與大林健康甘仔店的阿公、阿嬤以地方戲曲傳授保腎、防糖秘訣，提醒社區民眾注意自己的健康。

### 趣味活動引進門 百餘民眾篩健康

八日上午，來自新港、北港的上百位民眾陸續來到新港永祿宮前廣場，主辦單位安排了身高、體重、血壓、血糖、尿液篩檢等簡易檢查，現場還有營養師、醫師、護理師等衛教諮詢攤位，依照民眾的血壓、血糖等檢查結果給予健康建議。而為了提高民眾參與的樂趣，還設計了踩踩樂、樂透骰、射飛鏢、天生好投手等趣味活動，讓民眾抽問題回答和腎臟病衛教有關的問題，在輕鬆的

遊戲中增加健康知識。

「血糖、血壓攏高，腎會變壞，血糖也會變高，是不好的循環，緊去看醫生。」大林慈院腎臟內科蔡任弼主任與蔡宏斌醫師、營養師、衛教師與北港媽祖醫院醫護同仁一早就已在永祿宮前廣場就定位，為民眾提供衛教諮詢。蔡任弼主任仔細注意每一位阿公、阿嬤的血糖、血壓等指數，只要一發現有控制不好的情況，便詢問目前就醫狀況，提醒阿公、阿嬤要記得去看醫生。一位阿公固定在嘉義長庚醫院看診，蔡主任便為他介紹長庚醫院的腎臟科醫師，提醒他將家中有吃的藥都帶去請醫生看看，以便調整用藥。另一位阿嬤的血糖控制狀況不佳，蔡主任趕忙請同仁幫她掛號，



■ 「保腎秘訣歌」有趣易記，在醫師示範之後，阿公阿嬤開心的自己唱頌。右為蔡宏斌醫師。

以便回大林慈院仔細檢查，醫護同仁關注鄉親健康不遺餘力。

### 活潑短劇做衛教 貼近生活效果佳

活動下半場則由北港媽祖醫院和大林慈濟醫院分別提供衛教講座，北港媽祖醫院的護理人員以鄉下常見的賣藥情境演出趣味短劇，販賣顧腰子、顧眼睛的「久久保腎丸」，卻讓阿公阿嬤吃得水腫腎臟壞，藉此提醒民眾不要亂買、亂吃來路不明的藥品，寫實逗趣的劇情讓民眾笑呵呵。

大林慈濟醫院則由新陳代謝科陳品汎醫師先帶來一段鐵獅玉玲瓏版的防糖保健操，帶著現場阿公阿嬤一起比手語、

做運動，同時也將糖尿病的症狀、治療、預防等觀念融入讓人朗朗上口的歌曲中。接著腎臟內科的蔡宏斌醫師與來自大林健康甘仔店的阿公阿嬤們，帶來歌仔戲調的保腎秘訣歌，由於歌曲簡單易唱，現場阿嬤們也現學現賣，受邀上臺表演，贏得熱烈掌聲。

蔡宏斌醫師表示，雲嘉地區民眾非常接觸到來路不明的中藥、草藥，加上保腎觀念不足，在診間常看到很多鄉親臉腫、腳腫，驗血後才知道是腎臟出問題，希望透過保腎秘訣歌將保腎觀念深植人心。

大林慈院社區醫療部高專賴怡伶說，這是社區的阿公阿嬤們首次對外表演保

腎秘訣歌，希望未來將這首手語歌傳播到每一個社區，讓人人都有保腎觀念，年底前還將舉辦比賽，驗收社區學習成果。（文、攝影／黃小娟）

## 臺中

三月一日

### 送健康到大里 健檢人數創紀錄

臺中慈院「送健康到社區」的腳步，從三月一日起正式踏入臺中縣大里市。沿著臺中慈院附近的旱溪，一路往南三十分鐘車程才到達。這天，春天的驕陽與呼嘯吹過的強風，迎接著臺中慈院社區醫護團隊與藍天白雲，因為師兄姊

事前的愛灑耕耘，大里人的熱情參與，讓這一天健康篩檢人數「破紀錄」，是去年八月進入社區舉辦整合式健康檢查與子宮頸抹片檢查以來，人數最多的一次。子宮頸抹片篩檢達一百零五位、成人健檢一百三十九位、一般健檢也有六十四位，亮麗的成績鼓舞了整個團隊。

### 民衆熱情響應 小場地發揮大功能

臺中慈院兩位醫師、十多位護理人員、醫技人員與營養師，在大里市益民國小的川堂、一間小教室、一臺子抹車，不算大的空間裡，近四個小時，提供了超過兩百位大德健康檢查以及子宮頸抹片篩檢。再加上超過八十位藍天白雲的志工，做為最堅定的支持力量，完



■ 臺中慈院複合式篩檢活動首次到大里，獲得民衆熱烈響應，大里益民國小穿堂擠滿等待受檢的民衆。



■ 八十六歲的林張招治婆婆也到益國小參加她的第一次健檢，笑口常開的她身體也相當健康。

中慈院回診的周春玉女士也帶著自己的先生鍾泰文來，從第一關填表到最後一關，完成所有的健檢。接受檢查的鄉親，一周後還會來益國小領報告，相約把健康帶回家。

成了這項突破自我的任務，寫下臺中慈院送健康到大里的「開幕好采頭」。

檢查項目包括抽血、驗尿、骨質密度、血糖、視力、腰臀圍、血壓、身高、體重、子宮頸抹片篩檢等，這已經是每場大規模整合式健康篩檢的常態。然而，這次在算是最小的場地中，卻完成了最多人數，整個上午益國小川堂擠得水洩不通，八點就有人開始排隊填單等待健檢，十一點結束時，人潮還未散去。

大里鄉親熱情響應，原來是師兄姊提早好多天，發出傳單、打電話，再加上大里市衛生所協助安排，以及親友「呷好道相報」的成果。其中，一位六十二歲的李秀卿女士是因為先生陳由炎在臺中慈院當志工時知道消息，要求太太來做健檢；五十四歲的林春滿女士收到傳單，帶著先生一起來，定期每年做子抹篩檢的她，更當起「健檢宣傳人」，邀請了超過五位親友一起檢查；長期來臺

當天健檢最年長的是一位八十六歲的林張招治婆婆，因為兒子從鄰居口中知道有健檢的消息，幾乎沒做過子宮頸抹片篩檢的林婆婆，剛好與慈濟健檢結緣。笑容從未收起的她非常得人緣，一路由志工李文芳、呂碧珠細心相伴，經檢查後身體並無大問題，只有骨質密度流失達負二點九，家醫科與疼痛專科陳聰榮醫師叮囑她，要多曬太陽、多補充鈣質，小心不要跌倒。

### 篩檢人數破百 推動子抹有成效

社區子宮頸抹片篩檢這次首度突破百人，由預防醫學部蕭德武副主任一手包辦，已經有深厚經驗的他，當每位婦女坐上檢查檯時，會不斷鼓勵她們放輕鬆，嘴巴張開呵氣幫助篩檢順利進行，檢查中，蕭主任發現婦女朋友可能有的婦科問題，也會在檢查時現場簡單進行衛教，有的也建議須到婦科進行就診，用心為大里婦女的健康把關。完成緊湊

的子抹檢查後，因為健康諮詢還排著長長人龍，蕭主任沒有休息，一下子抹車，就馬不停蹄支援陳聰榮醫師，就這樣，兩位醫師在一個上午協力完成兩百多位民眾健康諮詢。

負責表單整理的志工岳林美琴是協助蕭主任迅速完成子抹篩檢的功臣，她笑說：「蕭主任今天速度很快，讓我有快來不及的感覺。」另一位是在臺中慈院急診服務的潘美伶護理師，急診工作量在有限人力下是非常大的，但家住在大里的美伶，趁著離家近、剛好上午沒有排班的機會，臨時決定來幫忙，雖然子抹篩檢的醫療器材處理並非她的強項，但是美伶虛心向蕭主任學習，動作越做越順，快結束時問主任「我有沒有進步？」蕭主任肯定回答：「有！」這天下午，美伶得上小夜班，但是周日早晨在居家附近提供服務，讓美伶滿心歡喜。

另外還有營養組吳美伶營養師帶隊的四位營養組實習生——林建雄、鍾佳真、陳建州、施望雄，這是他們第三場參與社區健康營養諮詢，有別於在院內直接清楚病人的健康狀況提供飲食調配與建議，進入社區，才發現原來鄉親的笑容這麼可愛，如此的友善親近。

## 經營健康兢兢業業 新芽茁壯半年有成

二〇〇八年中旬，臺中慈院從所在地潭子鄉出發，到臺中縣豐原市、太平市、大里市等地深入整合式健康篩檢的

觸角，從不到五十人參與，到人數逐漸提升到超過百人，大里這一場更增加到兩百人，預防醫學部與社區健康中心團隊不遺餘力的在工作崗位上兢兢業業，再加上預防醫學關懷志工與社區志工的護持，才能漸漸從新芽長大，臺中慈院推廣預防醫學社區化的腳步不會停歇，期許能照顧更多人，真正落實臺中慈院是一所「看健康的醫院」。(文、攝影 / 梁恩馨)

# 花蓮

三月十三日

## 「呼吸照護中心」揭牌 幫病患自主呼吸

經過多時的規劃與籌備，花蓮慈濟醫院於三月十三日成立呼吸照護中心。由醫師、呼吸治療師、護理師、復健師及營養師所組成跨領域的專業呼吸團隊，協助長期呼吸器依賴之病患早日脫離呼吸器，重拾自主呼吸的能力及恢復生活品質。

## 降階治療 回歸居家

十三日上午花蓮慈院成立「呼吸照護中心」，由醫療執行長林俊龍、院長石明煌、副院長高瑞和、衛生局醫政課楊義青醫師、護理部主任章淑娟、呼吸照護中心主任楊治國等人共同揭牌。石明煌院長表示，根據衛生署所定訂的「整

合性呼吸照護系統」(IDS, Integrated Delivery System) 降階治療原則，病人在加護病房急性情況改善後轉至呼吸照護中心準備脫離呼吸器，再轉至呼吸照護病房，最後回歸居家照護。目前花蓮慈院以加護病房的規模成立第二階段的呼吸照護中心，不但可以紓解加護病房的壓力，仰賴呼吸器的病人也可以獲得加護病房同等級的照顧、進行專屬的復健運動，不但有助病情儘速康復，家屬也能比較頻繁的探視患者。

### 幫助百分之五病人脫離呼吸器

花蓮慈院呼吸照護中心專責醫師劉迪塑表示，許多病人因肺部或其他重大疾病

造成呼吸衰竭後，往往需要藉由插管及呼吸器的輔助來維持正常的肺部生理運作。大部分的病人經治療後七日內即可脫離呼吸器。然而有百分之五的病人在治療三週後，仍需仰賴呼吸器輔助。病患無法適時脫離呼吸器的原因很多，包括肌肉無力、電解質不平衡、內分泌異常或是肺部疾病持續惡化等。長期使用呼吸器也會造成氣胸或氣管軟化的病症，所以呼吸照護中心的重點在於儘早找出病患呼吸器依賴的潛在原因，採用漸進式的脫離步驟及整體性的照護，這時包括復健團隊、營養師以及呼吸治療師都可以介入，讓病人早日脫離呼吸器。



■ 花蓮慈院成立呼吸照護中心，由醫療團隊共同揭牌啓用。由右而左依序為、林俊龍執行長、楊治國主任、石明煌院長、劉迪塑醫師、黃寒裕主任、楊福麟主任。



■ 呼吸治療師示範如何為仰賴呼吸氣的病人復健，幫助他們早日脫離呼吸器。左起呼吸照護中心主任楊治國、呼吸治療師蕭美蘭、護理人員林家琪、護理長李惠珍。

## 加護病房規格 專業團隊介入

花蓮慈濟醫院呼吸照護中心目前共設置十床，比照加護病房規模，設有生理監視器、加壓空氣、加壓純氧、抽痰器、呼吸器以及多功能的病床等設備。各床都有洗手臺，兩床之間就有一個工作站，方便護理人員照顧每一個病患。呼吸照護中心的團隊是由醫師、呼吸治療師、護理師、個案管理師、復健師及營養師所組成。針對不同呼吸衰竭的原因，由專業團隊介入進行整體性的評估與治療。呼吸治療師蕭春蘭就當場示範如何為病人拍背引流痰液，以及如何為病人做復健加強肺活量。呼吸照護中心

主任楊治國醫師表示，對許多連呼吸都沒有力氣的病人，只是站十秒鐘都有困難，護理人員以及專業團隊會視病人的耐受度逐漸調整訓練強度，以幫病人脫離呼吸器為終極目標。

花蓮慈院擔任東區急重症責任醫院，許多重大傷患都或後送至花蓮慈院治療，對於呼吸照護的需求性也越來越強，呼吸照護中心的設置不但可以讓加護病房的病床更充分提供給急重症病患使用，也能提昇呼吸照護品質，造福更多花東地區長期呼吸器使用之病人。

（文／吳宛霖 攝影／楊國濱）



# 感恩的足跡

醫院如道場，書寫著一頁又一頁的大藏經，經中述說著生老病死的故事，也訴說著拔苦予樂的過程，在大醫王及白衣大士辛勤地照料下，患者走出病苦，而在那一瞬間，將心中的感恩之情記錄下來，成為一個又一個……

## 玉里慈院

張院長：

前些日子，衲曾偶遇一位正遭受食道阻塞難以嚥食之病患。雖然衲一再勸告應及早就診治療，且始終無法消除其恐懼心理，因此，推薦給院長，也承蒙忙裡接見，並細心鼓勵，安撫及其他協助，能讓病者頓消心中障礙，決定就治。該病患仍一再感動感念院長之慈祥，溫柔體貼，細心膚慰，如待親人一般，謝謝您，院長！

願您身體健康

願您福祿長壽

衲釋修傳合十

及合六病房商秀琴，這幾位護士對待病人非常親切，也在此謝謝她們。

魏女士

因心跳過慢，前來慈濟醫院裝設心臟調律器，由於內科病房無床，而借住外科病房，心臟內科謝仁哲醫師除了醫術精湛，態度親切外，每天奔走兩科大樓查房，總是笑咪咪的關心患者，專科護理師張貴芬小姐亦是如此。而外科護士蘇慧如小姐、許育甄小姐、張洛綾、黃麗萍小姐並不會因借住病房而疏於照顧，溫柔細心像天使一般，讓我及家人都非常感動，特此致上深深的謝意。

張先生

## 花蓮慈院

本人這次又因為右下腹疼痛住院，經過大腸直腸外科糠榮誠醫師及專科護理師劉思敏、婦科魏佑吉醫師們的醫護技術，親切服務的照顧，本人在此再次感恩及謝謝他們。還有合心八樓病房的護士，龔億珊、陳佳琦，二技學生梁欣渝

謝謝所有合心十一樓的護士姐姐，在我住院的這段期間對我的照顧！祝福所有的姐姐都能平安、健康、快樂，感恩！劉惠心護士服務態度親切、有耐心、有笑容，有專業的醫護技術。郭楊卿護士服務態度佳，很關心病人、有愛心，是位親切有愛心的好護士。謝謝師伯在小宇生病住院期間，每天都到病房

關心我，說故事給我聽，並且教我做人處世的道理。很高興能認識師伯和師姑，在這還是要跟師伯、師姑說：謝謝您們，並祝福您們平安健康。

小宇

本人因胃腫瘤住院，住院手術期間，非常感謝貴院名醫李明哲大醫師及醫療團隊十分細心、熱心手術醫療照護，讓本人迅速搶回十分危急性命，獲得重生，本人及家屬萬分感激，謹致由衷謝忱。合心六樓護士林幸儀、陳冠如、景雨秋等護士愛心熱心醫療護理照顧下，恢復健康，萬分感謝。

石先生

整形外科鄭立福醫師，謝謝您這個月的照顧，病人雖然重要，但鄭醫師您也要多多保重身體，不要太勞累。在此再一次謝謝鄭醫師及醫療團隊的辛苦，謝謝。合心八樓所有護士也謝謝大家的辛苦照顧，這次的照顧是比去年進步很多，這次的疼痛比去年減輕太多了，所以能夠提前出院。謝謝！

林先生

感謝醫院在復健科設立批價櫃台，給我們這些肢體障礙的朋友方便，因為我們行動緩慢而且手腳不靈活，不耐久站，如果到大廳排隊批價，在回來復健時間會耽擱到下一位病友時間，如果病友是搭乘復康巴士那時間更趕，因為他們回程要在指定時間內搭乘，否則自己

想辦法回去，尤其搭乘復康巴士的病友都是重度患者，所以謝謝醫院在這方面的美意，體恤我們。

也感謝復健科的復健師，因為有他們的幫助，我們才有復原的機會。

許先生

很感謝住院期間陳紹祖醫師、蕭亦伶醫師每天都會來巡房，他們對我的照顧和鼓勵非常值得感謝，二位醫生跟病人的互動，都會站在病人的角度來評估，感謝醫生的關心和治療，讓我有勇氣再努力走下去。二十四小時都在醫院照顧我的護士心思也都很細膩，會注意病人今天的心情好與壞，適時給予關心和打氣，對於我們這些精神疾病的病患，如同不定時炸彈一樣。他們的反應都很快捷的解決病人之間的問題，這樣的工作真的很辛苦，在此謝謝曾照顧我的護士，感恩你們的照顧。

詹小姐

## 大林慈院

心蓮病房的醫療同仁，感恩有你們，我是邱阿嬤的女兒，感恩家母在心蓮病房的這些日子，有你們細心與貼心的照顧，讓母親有勇氣面對病魔的挑戰，並且安祥的走向世界的盡頭。在家母以及我們家人的心中，您們是一群擁有豐厚羽翼般的愛心天使，對待病患的真心關懷與真情流露，彷彿像自己家人般的自然與真誠。母親多次的提到對你們的感

激及感謝，尤其在他做完心蓮病房特有的spa沐浴，臉上盡是滿足及喜悅！醫療工作既吃力又繁重，但我們卻在您們身上看到熱情與愛心，病人的世界因您們而閃亮，謝謝您們！

真心的謝謝您們對家母的照顧。在此祝福各位順心、快樂、平安。

嘉義市邱女士

我是內科加護病房六床李阿公的孫女，阿公住進加護病房已經一星期了，看到病房的護士們代替我們如此細心的把阿公照顧到無微不至，我們全家人心中充滿無限的感激。內科加護病房的這一群白衣天使，是我們慈濟醫院的驕傲也是患者們的福氣！感恩上蒼給予阿公九十多歲的高齡和一家人相處如此長的歲月，我們知道雖然會有分離的一天，縱使充滿不捨，但是我們感恩上蒼沒給阿公病魔的折磨，因為您們的呵護讓阿公少了病痛的折騰。在溫馨的慈濟不只患者的心靈，連帶家屬的心靈都得到安慰，內心充滿無限的感激，紙筆無法形容。祝福您，也祝福全天下的蒼生！

雲林李小姐

母親就要做百日追思，從母親走後，我已回到工作崗位，這些日子以來一直不想碰觸有關母親生前的事物、相關的字言，民間習俗作百日大概表追思吧！身為唯一的女兒不得不再回到原生家庭，參與拜拜追思。也該提起沈重的手

指敲鍵盤略表敬意、感恩。感謝腫瘤科蘇裕傑醫師這五年來對母親的照護關懷，期間，母親曾因拔牙血流不止，回到院掛號虛弱躺在病床在門診處走廊等候門診，巧遇蘇醫師經過，經指示馬上改掛急診，速止血住院妥善照護。去年期間母親也曾經摔倒跌斷髖關節，在民間國術館就醫四十天無效，經蘇醫師安排就診裝人工關節，得以走路。感謝蘇醫師這些年來的照護，母親得以善終壽寢。

也感謝十B病房的護理人員胡宇娟小姐，善待病患，突破母親心防，協助誘導母親接受妥善的醫治。也感謝心蓮病房的兩位護佐美女，善待臨終病患，更感謝心蓮病房的每位成員及玉雲共照師。阿嬌小姐，你們的善良，我們家屬都有接收到，祝福大家平安健康。

雲林姜小姐

## 臺北慈院

昨天下午因為外婆急病送醫院，隨行照顧的我除了感受到護士們的用心照護外，也謝謝師兄師姊的關懷、慰問。在小小的急診室我看到了四大志業的愛，謝謝你們的用心，感恩你們、感恩上人。

李女士

親愛的家人：

去年二月大弟突然倒下，在中壢的醫

院宣告不治，直接的反應就是回慈院做器官捐贈。當時器官捐贈時，就感受器捐小組資菁、翠翠師姊及醫療團隊的關心、用心及溫馨！

事隔半年，因緣不可思議，接到器官協調護理師翠翠師姊的電話說，有一慈濟人發大願來救人。我們全家族聞訊欣喜若狂，喜極而泣。晚上九點三十分進手術房，連夜移植，次日清晨三點三十分看見外科主治大夫洪進昇醫師走出來，我感動得淚水直流，醫療團隊沒日沒夜卯足全力搶救生命。若有意外，我也不會責怪。何況移植手術極為成功！感恩上人創造慈濟世界，感恩慈濟人大捨捐贈器官之恩，感恩趙院長、游副院長、徐副院長、喬麗華師姊、洪進昇外科主治醫師、洪思群醫師、李朝樹醫師、郭克林內科主治醫師、郭欣宜助理醫師(她身懷六甲)，感恩所有所有醫療團隊、志工等的全力以赴及祝福！

孫先生全家

---

那天陪爸爸看神經內科李靜娥醫師的門診，結束時，因要排檢查，老年人比較不懂，但診間小姐魏慈輝護士很細心的解釋檢查排程，非常謝謝大家的照顧！

何女士

---

沈媛玲醫師親切、仔細、細心叮嚀，應注意健康事項。護士呂沛璇態度親切。

洪小姐

---

蕭涵勻、蔡嘉慧兩位護士小姐對病患服務非常親切，照顧非常週到，非常感激。張首義醫師、林雅慧護士小姐看診詳細、親切、服務態度非常好，使病人有心安之感！

胡先生

---

感謝楊鵬生醫師安排的治療，及護理人員、治療師細心解說，及各位辛苦的護士們這六天以來細心照顧，醫院的環境及設施很完善，非常好！

李女士

---

從二月上旬至今，這些天住院時，多虧張亞琳營養師，在飲食方面這麼的細心調配飲食，甚至還親自親詢問病人是否在飲食方面有什麼問題，也來慰問病人的病情！值得鼓勵嘉獎，非常細心體貼，就算病情未完全康復，看到張亞琳營養師，親自來慰問病人，就已經是不藥而癒的特效藥了。

釋性欣

---

九個月來我們家小朋友蔡丞琳一直固定在兒童牙科王淑妍醫師細心、溫馨的照顧下，定期門診看牙，很感謝王醫師每一次的詳細告知，如何保護幼兒的牙齒。謝謝！

林女士

---

院方對於病患及其家屬的照顧非常親切，醫療照護及設備都很完善，非常感

謝陳國瑚醫師、醫師助理淑珠、護士小姐們細心地照顧！

李女士

---

## 臺中慈院

謝謝神經外科林英超醫師及大愛五樓全體醫護人員細心照顧。

張女士

---

神經內科郭啓中醫師及大愛五樓全體醫護人員服務親切，深深感恩你們。

陳太太

---

感謝神經內科張滋圃醫師及大愛五樓全體醫護人員，在住院中的悉心照顧，讓先生病情穩定進步。謝謝藥劑師取藥時詳加補充說明，對藥品更深入了解，你們的精神讓我更需要學習。

張先生

---

耳鼻喉科蔡政谷醫師醫術很好，人很好，護士黃意雯、許佩茹、顏佩珍很親切。

楊先生

---

病患劇烈腰痛完全無法動，雖然急診室值班醫生依X光片判定只是急性扭傷腰，幸賴黃伯仁醫師依其專業判斷迅速安排MRI檢查，且在急診當晚即向家屬解說病情及治療方式。每日巡房都以溫

暖而和藹的態度檢視病人復原情形且詳細解答家屬的困惑。目前病人已明顯改善。感恩！

陳先生

---

因咳嗽來作檢查，等候時到外圍走走，聽到輕快悅耳的口琴聲，就近旁聽，看到親愛的志工（穿著藍天白雲）在那兒吹口琴，旁邊還放置多種樂器。更有許多病患、家屬在旁邊聆聽與感受，與曬著太陽。畫面之美，感動、好感動，敬愛的慈濟人，一級棒！

吳先生

---

感謝血液腫瘤科姚朝元醫師對父親的細心照顧。父親為癌症末期病患，之前在別的醫院就診，醫師建議轉到安寧病房，但父親強烈不願意，對生命仍有許期待，身為家屬只能婉轉的告知病患。最後父親希望能在貴院走完人生最後一程，姚醫師同意收住院。住院這些天，感恩姚醫師細心、用心且關懷病患及家屬感受。昨天，父親安祥的離開了，謝謝姚醫師讓病患及子女沒有任何遺憾。

張先生

---

本人三月十六日下午因腹部疼痛，前往急診，經吳永康醫師耐心問診及正確敘述診斷，誠摯感謝吳醫師之仁心仁術，巧手妙醫。

吳先生

---